LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 cénts. DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO. Año XXXVII.—Núm. 12.198

SUSCRIPCIONES Un mes ... 2 pesetas Extranjero, semestre ... 20 „

Palma de Mallorca, Miércoles 3 de Septiembre de 1930.

REDACCION Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2 ADMINISTRACION: P. Coll, 29.—Teléfono núm. 4

DEL MOMENTO

El Impuesto de Utilidades

La campaña que iniciaron diversos periódicos de varias tendencias y que fué proseguida luego por numerosas entidades obreras y profesionales, cerca del anterior Ministro de Hacienda señor Argüelles, para que exceptuara del impuesto de utilidades a los empleados de escaso sueldo, que son los más, se reproduce ahora cerca del señor Wais, sucesor del señor Argüelles en la dirección de la Hacienda Pública.

Cuando desistió el actual Gobierno de llevar a las futuras Cortes los presupuestos del año próximo, por estimar que dada la fecha probable en la que podrán celebrarse elecciones no habría tiempo suficiente para someter en los plazos legales el proyecto de presupuestos a la deliberación del Parlamento, diversos periódicos de las más variadas tendencias coincidieron en solicitar del Ministro de Hacienda, que a la sazón lo era el señor Argüelles, que al formar los nuevos presupuestos excluyera del impuesto de utilidades los jornales de los obreros y los sueldos de los empleados, a excepción de estos últimos que devenguen sueldos elevados, derogando consiguientemente lo que a este respecto fué decretado por la Dictadura.

Aquella campaña iniciada por la prensa fué luego proseguida por numerosas entidades obreras y profesionales.

Habiendo dimitido la cartera de Hacienda el señor Argüelles, aquella campaña se ha reproducido cerca de su sucesor en aquel Departamento.

Ya al iniciarse la petición hubimos de expresar nuestra adhesión a la misma, sosteniendo el mismo criterio que nos llevó a combatir la imposición de dicho arbitrio al establecerla la Dictadura en la forma que lo hizo

Ni los obreros ni los empleados en su mayoría, ganan jornales o sueldos que justifique moralmente ninguna exigencia fiscal sobre ellos.

Si determinásemos al céntimo cuan gravados llegan a todos los artículos de consumo, si determinásemos a cuanto alcanzan los impuestos indirectos que pesan sobre todos los ciudadanos, veríamos como están gravados con exceso.

Las cargas públicas deben pesar sobre todos los ciudadanos; pero siempre en proporción a su fuerza económica.

Las cargas públicas no solamente deben pesar proporcional sino progresivamente sobre todos los ciudadanos, ya que no es moralmente lícito que aquellas cargas en tanto resultan leves para los que más fuerza económica representan en cambio resultan agobiosas para los de modesta posición

Los que han de vivir de un sueldo o un jornal, salvo los que hayan alcanzado sueldos superiores, apenas pueden con la renta de su trabajo cubrir sus necesidades, y si se tiene en cuenta que éstos están indirectamente gravados, y que con el alquiler que pagan, con los alimentos que consumen y con cuantos artículos adquieren, se apreciará que pagan sobradamente su participación a las cargas públicas.

Teniéndolo en cuenta nos ha de parecer justísima la petición que ahora reiteran muchos centros obreros y profesionales al nuevo Ministro de Hacienda, para que al formular el presupuesto general del Estado que habrá de regir en el próximo ejercicio, excluya del refrido impuesto a los obreros y empleados de modesto sueldo.

Esta campaña nos parece en extremo justa y por consiguiente atendible.

Comprendemos perfectamente que el Estado, cuya hacienda requiere nuevos ingresos para fortificarse acoja con oposición toda solicitud encaminada a mermarle conceptos que le determinen ingresos.

Pero esos ingresos deben buscarse donde haya posibilidad de conseguirlos sin que su exacción resulte agobiosa.

Como antes hemos dicho, las cargas públicas que tan sobradas resultan sobre los ciudadanos de modesta fuerza económica, son leves para los que tienen una posición fuerte.

Repetidas veces han afirmado y demostrado eminentes hacendistas que España es un país rico hasta la opulencia, y en cambio el Estado es pobre y su hacienda se arrastra siempre penosamente.

Esta consideración dicha y repetida muchas veces por eminentes economistas, evidencia sobradamente la posibilidad de que la Hacienda pueda resolver el problema que tiene planteado sin necesidad de agobiar a los que por carecer de fuerza económica no pueden sin sacrificio hacer frente a toda obligación tributaria por leve que sea.

COSAS DE CINE

Implícitamente se ha reconocido al cinematógrafo el privilegio divino de arreglar las cosas a medida de los deseos de "alguien con mucha fantasía„; y al propio tiempo se le niega el derecho, irónicamente, de expresar una sola verdad.

Para probar ambos asertos, no hay más que recurrir al lenguaje corriente de cualquier categoría social y de cualquier país.

Cuando estamos sentados en la terraza de un café viendo las gentes que pasan; cuando estamos en la playa a la hora de los pijamas multicolores y trajes de baño coquetones y deliciosos; cuando estamos en una tribuna presenciando un desfile o una fiesta cualquiera; cuando estamos en las carreras de caballos a la hora del desfile de maniquíes; cuando estamos en una palabra, viendo cualquier cosa, indudablemente surge de los labios de uno o de varios una frase, sobre poco más o menos, como éstas: "Cosas de cine„, o "Es una verdadera película„, o "Esto está bien para que lo reproduzcan en el Real Cinema„.

La frase surge tan pronto como ocurre algo extravagante, extraordinario o que se sale de lo corriente

Cuando leemos en un periódico un hecho cualquiera: la solución dada a un proceso lleno de situaciones ridículas; el epílogo de una aventura que concluye demasiado bien; las peripecias de un accidente de automóvil en el cual todos los ocupantes resultan ilesos por verdadero milagro la narración de un hecho heroico en circunstancias estúpidas; cualquier noticia, en fin, de esas que nos llegan de América, tan americanas..., inmediatamente, refrenando nuestra admiración y entusiasmo, tomamos un aspecto incrédulo y decimos: "Cosas de cine„, o "Película, verdadera película„, o "Si Benito Perojo lee esto, confecciona con ello un nuevo film„.

Y ocurre a veces (más de lo que se cree) que en presencia de un documental que constituye la mayor sinceridad durante toda la película —ya sea exótico, ya sea deportivo, ya sea científico, ya sea colonial, ya sea industrial, etcétera—, tenemos que deplorar las frases de un sin fin de espectadores que pretenden que todo aquéllo no es fiel, que todo está arreglado para el cine„. Pensemos por un instante en la impresión que debe causar en cualquiera de los productores de este género de películas una cosa semejante, y sobre todo cuando se han realizado verdaderas heroicidades y sacrificios para poder llegar a obtener lo que fiel y honradamente presentan. Una injusticia semejante no tiene nombre; el espectador es cruel en estos casos: no piensa que los que movían la manivela para impresionar lo que ven, lo hacían por lo pronto sin ninguna esperanza de éxito ni gloria (que las películas de este género tienen escasísima aceptación y de ellas no se hace ninguna publicidad), y solamente movidos por un exaltado amor propio, por una inmensa conciencia profesional No puede menos de pagarse causando tristeza, cuando los espectadores incrédulos se mofan de la realidad de lo que se les ofrece.

No dejamos de reconocer que, siendo el cine en la mayoría de los casos "pura ilusión„, hay derecho a desconfiar un poquito de todo lo que se ofrezca; pantalla ha cobijado infinitas veces trucos muy bien preparados y estudiados, que malhumoran al inocente espectador cuando comprende que se ha pretendido tomarle el pelo, o se hace a la idea de que le han creído un ignorante. Pero... no hagamos regla general en ningún caso, y antes de dejar marchar a nuestra lengua recapacitemos un poco sobre el género de película y estemos seguros de lo que decimos.

En estos días se va a estrenar una película, verdadero monumento cinematográfico, y puede que uno de los más maravillosos, que hace relación a la famosa expedición al Polo del Almirante Byrd. Nadie ignora seguramente (al menos la Prensa mundial ha proporcionado una constante y abundante información de tan audaz empresa) el inmenso exito logrado ni las diferentes etapas de la prodigiosa labor; nadie ignora o debe ignorar la noble conciencia de este inmortal navegante, que totaliza él sólo un conjunto de exploraciones hechas en honor de la Humanidad. Pues bien: hemos de ver seguramente gentes que declararán que esta película inestimable ha sido filmada única y exclusivamente con miras económicas y con vistas a "hacer cine„. De esto a insinuar que se trata de una cosa falsa, no hay más que un paso y un deseo de eclipsar la gloria de los grandes, tan corriente en el género humano. Es por esto por lo que hoy nos permitimos ocuparnos de este asunto que así tratamos de advertir a los espectadores que traten de verla, que si bien la "fama„ del cine es con razón de "mentiroso„, hay veces que dice verdad. ¿Que hay que advertirlo para que no supongamos lo contrario? Conformes, pero advertido queda, y los que os tengáis por cultos, aportad vuestro grano de arena para que los documentales asciendan al rango que la vida y la ciencia debe darles

JOSÉ LUIS COMENCE

SANTANDER.—El Infante Don Juan en el hidroavión que tomó el bautismo de aire en dicha capital

EXTRANJERO.—El nuevo General en Jefe de las tropas de los Estados Unidos de Nueva York

EL SEÑOR OBISPO DE BERLIN

Será el primero católico que allí hayan tenido

Como consecuencia del Concordato con el Vaticano

Colonia.—El doctor Christian Schreiber, que fué obispo de Meissen, ha sido designado por Su Santidad el Papa obispo de Berlín.

Monseñor Schreiber será el primer obispo católico de Berlín, cuya diócesis ha sido creada recientemente en virtud del Concordato firmado entre el Vaticano y el Gobierno prusiano.

El nuevo obispo de Berlín nació en Sombron en 1872, una pequeña aldea de Hessen, donde se destacó por su inteligencia en la escuela primaria. Fué ordenado el 28 de octubre de 1898. El mismo año fué nombrado profesor de Teología e Historia en el Seminario de Fulda.

El Sr. Schreiber, que ha desempeñado varios cargos en la enseñanza católica, es reputado como un gran teólogo y un pedagogo de ideas modernas. Entre los católicos alemanes el nombramiento del doctor Schreiber como primer obispo de Berlín ha sido muy bien acogido, pues se espera de su gran personalidad un gran desenvolvimiento del nuevo obispado.

UN FRACASO DE SCOTLAND YARD

El bandido Jack burla a los detectives ingleses

Londres. — Los detectives ingleses acaban de tener un fracaso que hará conmover su fama universal.

Como es sabido, hace días se anunció que la policía neoyorquina había prevenido a Scotland Yard, centro de la policía inglesa, de la próxima llegada a un puerto inglés del famoso jefe de los bandidos de Nueva York, Jack Diamond, el cual había embarcado en un paquebote con desetino a Europa.

El aviso no carecía de importancia, y esta vez conmovió a los sabuesos ingleses.

Se trataba de un moderno "as" de la delincuencia, que en repetidas ocasiones se las había jugado de puño a los detectives americanos, burlándoles cuando aquéllos creían tenerle entre sus manos.

El cerebro de la policía inglesa, Scotland Yard, no vaciló un momento y puso especial cuidado en montar rápidamente un servicio de vigilancia en los principales puertos donde hacen escala o rinden su viaje los vapores correos de América.

Inútil es decir que las medidas se extremaron y que no quedó ningún hilo sin atar en la red tendida para detener al famoso capitan de bandidos tan pronto como pusiera pie en tierra.

No había más que esperar.

Y Scotland Yard aguardó tranquilamente el lógico resultado de su infalible plan.

Llegaron estos días varios grandes paquebotes de América. Uno por uno eran cuidadosamente observados y vigilados los pasajeros, sin que por parte alguna apareciese el famoso Jack.

Todos los días Scotland Yard recibía el mismo telegrama de clave, que quería decir: "Sin novedad".

Pero hoy, cuando los altos jefes de la policía empezaban a sospechar que tal vez sus colegas yanquis habían sido demasiado previsores y les habían anunciado un viaje no efectuado Scotland Yard se conmovió hasta los cimientos.

Los detectives que se hallaban en Southampton comunicaron que habían recibido el siguiente telegrama fechado en Londres.

"No se cansen en seguir vigilando inútilmente, pues ayer viernes llegué a Londres sin que nadie me molestase.—*Jack Diamond*".

CRONICA DE LONDRES

Hace falta un bárbaro

(Para LA ÚLTIMA HORA)

El consejo nacional de los libros en Inglaterra acaba de dar la voz de alarma. Se publican demasiados libros; las bibliotecas son ya pequeñas para contenerlos. Es preciso destruir las obras inútiles.

No hay duda de que eso es verdad, pero cuando se quiera proceder a la destrucción de las obras inútiles ¿cuál será el criterio que convendrá adoptar? El Consejo en cuestión no oculta su inquietud acerca del particular ante lo árduo de esta cuestión.

Por otra parte es evidente que no se puede seguir de esta manera. Nos hallamos muy lejos de la época en que la posesión de cien volúmenes constituía una riqueza y una señal de cultura, cuando los libros eran manuscritos, adornados con espléndidas miniaturas y el precio de cada volúmen equivalía a una pequeña fortuna. Hoy día la librería es una industria como otra cualquiera y se lanzan al mercado verdaderas lluvias de libros, que van a llenar las bibliotecas nacionales de un modo que no se pudo soñar nunca, cuando se ordenó que de toda obra publicada se mandase a ellas un ejemplar por lo menos.

Existen en el mundo casas editoriales que publican libros a razón de un diario, es decir, una obra distinta cada día y estas ediciones se componen, como es natural, de un promedio de 5.000 ejemplares por obra. Una sencilla multiplicación nos dará a entender que estas casas lanzan anualmente al mercado 1.825.000 volúmenes, de manera que aun cuando no existen datos acerca de la producción mundial, no es aventurado suponer que todos los días aparecen más de quinientas obras distintas, que con un promedio de 5 mil ejemplares cada una, nos dan totales tan asombrosos como de 2 millones 500.000 de libros al día y acerca de 1.000.000.000 al año. Es una cifra asombrosa.

Y como la mayor parte de estas publicaciones son novelas, que carecen de todo valor literario, es de suponer que, sin dificultad alguna, podría condenarse al fuego o a otra destrucción parecida, a más de la mitad de lo que se publica.

Actualmente en Inglaterra y en los Estados Unidos las solteronas se han dedicado a la dulce tarea de escribir novelas que el vulgo ignorante compra y lee, aunque no se acuerda más de ellas a los pocos días. Todas esas novelas se tiran en su mayor parte, de manera que el daño que causan entre el público es escaso o nulo, pero en cambio los estragos—por lo que se refiere a la ocupación de sitio—en las bibliotecas públicas son ya mayores. En Inglaterra se publican unas cien novelas semanales y algo más todavía en los Estados Unidos. Prescindimos ahora de tener en cuenta lo que se publica en otros países como Francia, Alemania, Rusia, Italia, España, etc., aunque no es aventurado suponer que suministrarán, entre todas, más de las cien novelas por semana. Así podemos suponer que se lanazan al mercado mundial trescientas o más novelas cada siete días. Es francamente demasiado, teniendo en cuenta que apenas el uno por ciento tendrán méritos suficientes para que merezcan ser conservadas. Esas trescientas novelas por semana, ocuparán sin duda alguna, una anchura de tres a cuatro metros en el estante de una biblioteca y multiplicando por un año veremos que se necesita cincuenta veces otro tanto o sea que cada biblioteca ha de destinar a esos libros 150 metros de estantería. Y si se multiplica por 10 años es ya difícil ver a donde se irá a parar. En estos cálculos no hemos tenido en cuenta las publicaciones de otra clase, porque, en general, poseen un mérito mayor y son más dignas de pasar a la posteridad o de conservarse como documentación

A primera vista parece que sería fácil constituir un tribunal examinador pero ¿daría las necesarias garantías de ecuanimidad y de acierto? ¿No se perderían obras estimables a causa de un criterio equivocado o sencillamente malicioso?

La medida de conservar en las bibliotecas todas las obras que se publican, es acertada a más no poder, no sólo por el respeto que ha de merecernos toda obra intelectual, sino que también con el fin de que nuestros sucesores tengan los medios de estudiar nuestra época. Pero ¿es posible que dentro de cincuenta o de cien años haya los hombres suficientes para dedicarse al estudio de nuestra producción literaria? Claro está que existen las revistas críticas, que han de orientar al futuro lector, pero aun estas son demasiado numerosas, como resultado de la profesión de los libros publicados.

Es difícil que nosotros demos con el remedio del problema. No nos atreveremos a proponer ninguna medida y ello se explica perfectamente. Pero no nos extrañaría que nuestros sucesores, quienesquiera que sean, hagan tabla rasa con todo e imiten al bárbaro califa Omar cuando destruyó la biblioteca de Alejandría.

H. ROBERT SHANEY

Londres, Septiembre de 1930.

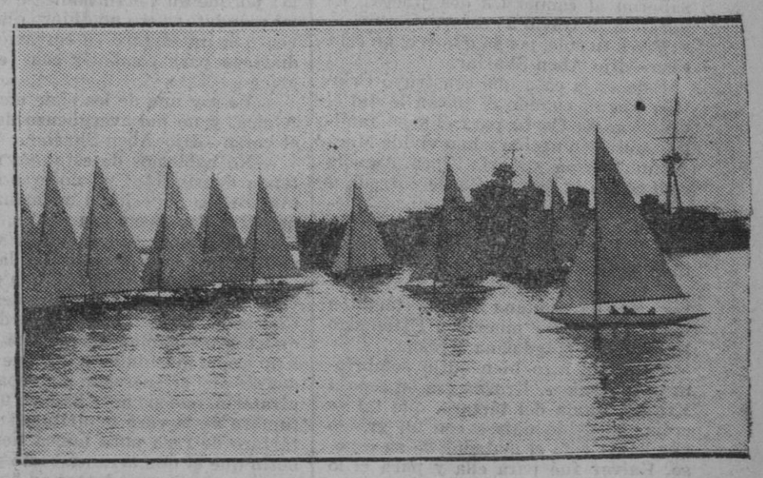
POLITICA INTERNACIONAL

Alemania en la futura Asamblea de la Liga de las Naciones

El alemán: No faltaba más.. ¿Se figuraban ustedes acaso que la evacuación de la tercera zona renana sería el omega de nuestra política internacional? En efecto, ¿que ha ocurrido? Que interpretando justamente las disposiciones correspondientes del Tratado de Versalles y obedeciendo a la opinión internacional los franceses han evacuado anticipadamente la zona de Maguncia. Pero, repito, quedan aún pendientes varios problemas y es lógico que no los olvidemos. En la próxima Asamblea de la Sociedad de Naciones hablaremos de ellos.

El aliado: ¿De modo que la magnanimidad de Francia no ha servido para nada. La evacuación de la ultima zona renana no es más que un preludio para una "política exterior más enérgica„, como ha dicho uno de sus prohombres. ¿Dónde está la gratitud?

El alemán: La Historia harto nos demuestra que los pueblos no la conocen. ¿Se ha mostrado reconocida Italia a Francia por la ayuda de Napoleón III, en cuanto a la unificación del país? ¿Y qué me dice usted de la gratitud de Bulgaria a Rusia a la cual debía su libertad? Gratitud... ¿Qué gratitud debemos nosotros a Francia, porque bajo la fuerza de las circunstancias ha evacuado una región netamente alemana cuatro años y pico antes del término legal? Pero dejemos ya este punto y hablemos de lo futuro. Le diré francamente que nos contentamos con ver a Renania



SANTANDER.—Final de la regata internacional.—Un aspecto de la salida de los balandros de 6 metros

M.C.D. 2022

libre; queremos verla también soberana. ¿Por qué se nos prohibe que fortifiquemos la orilla derecha del Rhin cuando los franceses pueden fortificar su frontera oriental como les plazca? Es cierto que hemos perdido la guerra; pero también es cierto que doce años después de su terminación, cuando funciona ya la Liga de las Naciones y cuando se proyecta construir a los Estados Unidos de Europa no debería existir semejante distinción entre vencedores y vencidos.

El aliado: Esta distinción apenas existe ya; estamos muy lejos del espíritu de Versalles. Son ustedes algo impacientes, por no decir insaciables. ¿Les pedimos acaso 132.000 millones de marcos oro, como hace todavía siete años? ¿Les tratamos de "hunos„ o de "boches„? ¿No tiene Alemania un puesto permanente en el Consejo de la Liga, reconociéndole de este modo el rango de gran potencia? ¿Qué más quieren ustedes?

El alemán: ¿Qué más queremos? Queremos, primero, que la cuenca carbonífera del Saar vuelve a formar parte integrante del Reich sin esperar el resultado del plebiscito de 1935 que sería, sin duda alguna, favorable a Alemania en una proporción del 98 por 100. Queremos también que Renania recobre su plena soberanía, y no sea un territorio intervenido. Pedimos, además, que en virtud del artículo XIX del Estatuto de la Liga (el Convenant) se proceda a la revisión de nuestras fronteras orientales, suprimiendo el absurdo "pasillo de Dantzig„ que separa por completo una vieja provincia alemana del resto del país. Pedimos, finalmente, que los aliados cumplan su promesa, es decir que limiten seriamente sus armamentos. Ustedes nos prometieron que la reducción del Ejército alemán a sólo cien mil hombres—cifra insuficiente para una nación de 64 millones de individuos—sería el prólogo de una limitación general de los armamentos. ¿Qué se ha hecho hasta ahora en este sentido? Nada de nada. Alemania es un país desarmado, rodeado por Estados armados hasta los dientes.

El aliado: En lo del Saar podrán tener ustedes razón, siempre que admitan que Francia tiene derecho a participar en la explotación de las minas de carbón en compensación de sus minas destruídas durante la guerra en las provincias del Norte. Pero en lo de sus fronteras con Polonia, no veo la posibilidad de plantear el problema en Ginebra. Es posible que algún día recobren ustedes lo mismo el pasillo que Posnania, pero tan sólo en el caso de una nueva guerra, perdida por Polonia. Alemania tiene 64 millones de habitantes, es cierto, pero Polonia tiene ya cerca de la mitad (más de treinta millones), de modo que no le sobra un estrecho litoral, con un puerto, Gdynia, en que ejerce soberanía, y otro, Dantzig, en que interviene. Si ustedes quieren seriamente la paz, deben reconocer el "statu quo„ no sólo en el Occidente renunciando a Alsacia-Lorena sino también en el Oriente. ¿Pueden esperar ustedes seriamente que Polonia renunciará a su litoral? ¿Verdad que no? ¿Entonces...?

Un Diplomático

El médico Sureda y Massanet

participa a sus clientes que, durante el verano, solo tendrá abierta su consulta los lunes, martes y miércoles.
De 11 a 1 Danús, 4-1.°

Lo que dice el hermano del jefe del nuevo gobierno del Perú

IMPRESIONES SOBRE LA REVOLUCION EN AQUEL PAIS

Esta mañana ha llegado a Madrid, procedente de Valladolid, el señor Sánchez del Cerro, hermano del jefe del Gobierno actual del Perú.

Un redactor de una Agencia periodística se entrevistó con el Sr. Sánchez del Cerro, obteniendo interesantes manifestaciones relacionadas con la situación en dicha eRpública.

Preguntamos al señor Sánchez del Cerro si conocía antes el propósito de su hermano de sublevarse contra el dictador Leguía, y nos dijo:

—Desde 1921 sabía el propósito de mi hermano de derrocar el régimen dictatorial de mi país.

—¿Está usted muy compenetrado con su hermano?

—Claro está. Nosotros somos de un departamento peruano situado muy al norte—San Miguel de Pehiura—y allí viven nuestros padres y toda la familia. Mi hermano Luis Miguel y yo hemos estado casi siempre juntos en Lima, el de capitán y yo de estudiante de Medicina. En 1916 tuvimos un piso de soltero en dicha capital.

El año 25 fué detenido mi hermano, y yo iba frecuentamente a verle a la prisión. Al libertársele con la condición de que aceptara una misión para Italia, decidí, en vista de que había terminado el curso en la Universidad, acompañarle a Europa, estableciéndome en España. Primero estuvimos seis meses en París, hasta que él marchó a Italia y yo vine a España.

A raíz de esto, Luis Miguel estuvo en Madrid una semana con objeto de verme, hospedándonos en el Hotel Palace.

—¿Cree usted que su hermano logrará dominar la situación?

—La situación política está dominada, y no hay temor alguno de que los partidarios de Leguía puedan intentar un contragolpe. Estoy en la creencia de que, dado el estado de cultura política de los ciudadanos del Perú, éstos no permitirán que se reproduzcan hechos pasados.

—¿Han sido detenidas muchas personas a raíz de los sucesos?

—No puedo decírselo.

—¿Cree que serán juzgados en consejo de guerra Leguía y sus partidarios?

—Estoy convencido de que se les juzgará, dado el carácter enérgico y decidido de mi hermano.

—¿Y si las naciones hicieran gestiones en el sentido de que se olvide todo lo pasado?

—Creo que, a pesar de que intervengan, se juzgará a Leguía, a quien sinceramente, creo culpable de lo ocurrido.

Preguntamos después al señor Sánchez del Cerro si cree que las naciones que tienen intereses económicos en Perú querrán mantener la supremacía, y nos contesta que el Gobierno actual seguramente, rechazará cualquier presión que pudiera intentar ejercerse, pues conoce el carácter de su hermano.

Si se nos cerrarán las puertas del Perú—añade—buscaríamos las fuentes económicas en Europa y Francia, que tanto conoce mi hermano.

—¿Se respetarán los tratados internacionales?

—Ha sido siempre criterio de mi hermano el respetarlos, especialmente ahora, pues se ha respetado el tratado con Chile acerca de Tacna y Arica.

—¿Cree usted que se reintegrará Perú en breve plazo a la normalidad constitucional?

—Desde luego, así lo creo.

—¿Cuándo se celebrarán las elecciones?

—Creo que no podrán verificarse antes de año y medio.

—¿Será su hermano candidato, con probabilidades de ser elegido, a la presidencia de la República?

—A eso—termina el señor Sánchez del Cerro—no puedo contestarle.

LA AMABLE VIDA A BORDO

Un trasatlántico que lleva un campo de golf

De cuarenta pies de ancho por cincuenta de largo

Nueva York.—En el transatlántico francés "Ile de France„ se ha instalado un campo de "golf„ en miniatura para solaz de sus pasajeros. Este es el primer trasatlántico del mundo que ha sido provisto con los medios para practicar un deporte de esta clase.

El campo de "golf„ del "Ile de France„ tiene sus nueve agujeros, está cubierto de hierba artificial y rodeado de una red, para evitar que los jugadores, distraídos, puedan correr el peligro de caerse al mar.

El campo de "golf„ tiene 40 pies de ancho por 50 de largo. Todas sus instalaciones, aunque en miniatura, dan la sensación de un campo de "golf„ de verdad. Los entusiastas de este deporte se pasarán, seguramente la mayor parte de las horas de la travesía entre los dos continentes en la última cubierta del trasatlántico donde ha sido instalado el campo de "golf„.

PARA OTOÑO
Abrigos Color y Negros.
Vestidos, Batas y Telas.
PARA TAILLEUR SEÑORA
Almacenes LE PRINTEMPS, S. Nicolás, 1, 3 y 5
SASTRERIA MODISTERIA
MEDIAS A. M. F. LAS MEJORES

FOLK-LORE DE MALLORCA
DANZAS y CANCIONES
PARA PIANO
POR
Antonio Noguera
Precio 5 pesetas. De venta en la Librería de J. Tous.

HERMANOS ALOMAR
Ex-alumnos de los Hospitales y Facultad de Medicina de París, Curación radical rápida de la BLENORRAGIA mediante aparato de su invención.
Tratamiento moderno y eficaz de SIFILIS y enfermedades de la piel
Avenida Alejandro Rosselló 103—Teléfono 357
CONSULTAS: De 10 mañana a 4 tarde - Económica para obreros de 6 a 8 noche.—Jueves y Festivos de 8 a 12 mañana.

Radiotelefonia

Programa para mañana:

BARCELONA

11: Campanadas horarias. Estado del tiempo.

13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos. "Diana„, marcha; "Shof-Kón„, fox; "Maracaibo„, pericon; "L'appel du matin„, pastorale; "Halloh! Die grosse Revue!„, selección.

Información teatral y cinematográfica.

"Serenata morisca„; "Danza húngara núm. 3„; "Bailgeflüster„, vals intermedio; "La Dolores„, selección; "Sérénade des carillons„; "Marche des Croquemitaines„.

15: Sesión radiobenéfica.

16: Cierre de la Estación.

17'30: Apertura de la Estación. Cotizaciones.

"Aire español„, pasodoble; "Boris Godounow„, por Chaliapine; "On s'était dit...„, one step; "La noche es mía„, fox blues; "Fiesta mora en Tánger„, por el Cuarteto Aguilar, de laúdes españoles; "Ojitos verdes„, tango

18: Sesión infantil.

18'30: El Trio Iberia interpretará: "Serenata„; "La princesa de las czardas„, selección; "Prière tendre„; "Soy granaína„, pasodoble.

Noticias de prensa.

19: Cierre de la Estación

21: Apertura de la Estación.

Campanadas horarias. Estado del tiempo.

Cotizaciones.

21'05: La Orquesta de la Estación interpretará: "Addio„, marcha; "Heather Bells„, vals.

21'15: Emisión de cuplés a cargo de la cancionista Raquelita.

21'45: Trabajos literarios por la actriz Rosa Cotó y el actor Ramón R. Colominas.

22: Noticias de Prensa.

22'05: La Orquesta de la Estación alternando con discos selectos.

24: Cierre de la Estación.

MADRID

22: Campanadas de Gobernación: Señales horarias; Ultimas cotizaciones de Bolsa. Transmisión del concierto que ejecutará en el Paseo de Rosales (si el tiempo no lo impide), la Banda Municipal, dirigida por el maestro Ricardo Villa.

24: Campanadas de Gobernación; Crónica resumen de las noticias del día; Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por los diarios "El Sol„ y "La Voz„. Música de baile.

0'30: Cierre de la Estación.

ROMA

ROMA

8'15: Noticias: Servicio meteorológico para embarcaciones.

11: Informaciones.

13'15: Bolsa; Noticias.

13'30: Recital de discos; Concierto de música ligera.

16'45: Cambios; Noticias; Información agrícola.

17: Servicio meteorológico; Hora oficial.

17'30: Concierto instrumental y vocal.

19: Información de las novedades filatélicas.

20'15: Noticias; Información deportiva; Cambios; Servicio meteorológico; Noticias; Hora oficial.

20'15: "Carmen„ (Bizet). En los intervalos: Charla; Información teatral y cinematográfica; Ultimas noticias.

MILAN

8'15: Informaciones.

11'15: Bolsa; Recital de discos.

12: Hora oficial.

12'15: Música ligera.

12'45: Noticias.

13'45: Cierre de Bolsa.

16'25: Noticias.

16'35: Sesión infantil.

17: Música.

17'50: Noticias; Información agrícola.

19'20: Informaciones; Comunicado de la Real Sociedad Geográfica.

19'30: Música variada.

20'15: Informaciones; Servicio meteorológico.

20'30: Hora oficial; Conversación musical.

20'40: "Loreley„, ópera. En los intervalos: Charlas.

23: Noticias.

23'35: Boletín Comercial; Música

24: Cierre.

LONDRES

9'15: Servicio diario.

9'30: Hora oficial, Greenwich; Pronóstico del tiempo.

10: Experimentos de Televisión.

11'30: Recital de órgano; Una contralto.

12'30: Recital de discos.

15: Concierto de música ligera.

16'15: Hora infantil.

17'15: Pronóstico del tiempo; Noticias.

18: Charlas.

18'45: Recital de piano.

19'15: Variedades.

20'45: Pronóstico del tiempo; Noticias.

21: Charla.

21'15: Cotizaciones.

21'25 Concierto por la orquesta B. B. C.

Antonio Cañero

Comerciantes

¿Recibe V. géneros del Extranjero? ¿Quiere recibirlos con prontitud? Indique siempre al hacer sus pedidos sean entregados:
En Cerbere R. Buxó Laborl
En Port-Bou R. Buxó Laborl
En Barcelona R. Buxó Laborl Cataños, 8.
Corresponsal en PALMA Bartolomé Mulet Berga. Siete Esquinas, 18—Teléfono n.° 191.

Miguel Nascaró
Odontólogo
Teléfono núm. 506
Participa a sus clientes ue estará ausente hasta el día 15 de Septiembre.

Salvador March Soler
Enfermedades de la piel-Sífilis
Carmen, 25 pral. Consulta de 11 al

Pedid en todos loo Cafés y Bars
Grand «Orange Douce»

HUEVOS A 2'75 PTAS.
Frescos y asegurados. Calle del Bartillo, número 11—Casa María d'es Oua.

PIANO DE COLA O MEDIA COLA
Se desea adquirir uno que esté en perfecto estado.
Informarán: Centro de Anuncios

VIDES AMERICANAS
DEL
Centro Vitícola Catalán del Panadés
Representante: Agustín Estarellas
Victoria 16, entresuelo.
Palma de Mallorca

Antonio Meneu Piña
Medicina Interna
Calle Fellu, 21. Consulta de 11 a 1.

Pianos de alquiler
Desde 10 ptas. en adelante los alquila la Antigua Casa Banqué. Colón, 56.

Periódicos alemanes
Münchuer Neueste Nachrichten, 0'25.
Süddeutsche Sountagspost, 0'40.
Alemania Ilustrada, 0'40.
De venta en la Librería Tous

FOLLETON N.° 87.—TOMO I.

El Pastelero de Madrigal

POR FERNANDEZ Y GONZALEZ

que estaba cerca de la puerta, llegando a él y acariciándole.

Poco después, uno de los esclavos ponía un pesado caparazón de acero sobre el animal, y otro esclavo le enfrenaba. Karuk, entretanto, le apretaba la cincha.

—Es cosa que jamás dejo hacer a nadie—dijo Karuk.—Me gusta saber si la cincha está en buen estado y va bien puesta. Esta es la seguridad del jinete. Una cincha floja o vieja puede causar en un lance dado una desgracia.

Después de esto sacó por sí mismo fuera el caballo y lo entregó a Aben-Shariar, yendo a tomar el suyo. Los amigos montaron, y un esclavo abrió un ancho portalón del patio, por el cual salieron al campo los dos jinetes. El portalón se volvió a cerrar.

Vives tú solo, por lo que veo, en esta casa—dijo Aben-Shariar.

Esta es la casa que construyó Cristián Karuk cuando el sultán le dió el Gobierno de Corfú para él y su familia. Aquí han nacido y han vivido Magdalena Krasna y María Zinca. Aquella ventana es la que servía de entrada a mi padre, Esteban Zante—añadió deteniéndose un momento Karuk y señalando un ángulo del blanco edificio iluminado por la luna llena.

—Entonces—dijo Aben-Shariar—por aquella ventana entró también Kaivar para dar muerte a Estanislao Kanmo y a Magdalena Krasna.

—Kaivar hizo bien—dijo sombríamente Karuk—. Krasna era su esposa Krasna, viuda del tártaro, que tal se creía, no debió unirse con un griego que había sido el matador de su esposo. Kaivar fué para ella y para él lo que hubiera sido un esposo injuriado. Un tártaro tiene derecho a que su esposa le sea fiel hasta después de la muerte.

—Sepamos a qué atenernos—dijo Aben-Shariar arrepintiéndose de haber entablado aquella conversación y procurando distraer de ella a Karuk—. ¿Tú eres tártaro o griego? Si eres tártaro, ¿por qué vistes el traje de los vencidos y hablas su idioma? Si eres griego, ¿por qué desprecias a los griegos?

—La sangre tártara no puede mezclarse con ninguna otra sangre, como decía muy bien mi madre—contestó con altivez Karuk—. Importa poco que mi abuelo y mi padre fuesen griegos; yo soy tártaro, visto el traje griego cuando soy corsario; cuando soy gobernador de Corfú visto el traje tártaro. Soy corsario porque necesito la lucha y me veo obligado a ir a buscarla; porque en Corfú nadie se opone a mi mandato; pero no quiero que nadie vea que un tártaro es corsario, y me disfrazo para combatir con el traje griego.

—Yo soy uno de los siete emires de Africa, y no me avergüenzo de hacer el corso—dijo Aben-Shariar.

—No hablemos de esto: yo no pretendo deprimirte: yo no creo que un tártaro sea superior a un mauritano: nuestras dos razas son nobles, valientes y tenaces, y valen tanto la una como la otra; las costumbres y las leyes tártaras, sin embargo, se han conservado puras entre los montañeses del Cáucaso; los tártaros bastardos, los que hoy se llaman turcos, los que se han hecho musulmanes, los que se han degradado, se entregan sin reparo a la piratería, que siempre ha sido una costumbre de la raza mauritana; pero el tártaro de raza pura nunca tiene más botín que el que arranca como guerrero a un enemigo poderoso en batalla.

—La batalla más gloriosa es la que se alcanza entre dos abismos: el mar bajo los pies; sobre la frente, el cielo—dijo con orgullo Aben-Shariar.

—Tienes razón—dijo Karuk—, y por eso yo amo la presa que hago con peligro sobre el abismo de agua y bajo el abismo de aire, y es que aunque yo soy tártaro, dígase lo que se quiera, soy también griego.

—Y tu esposa, Manuel, ¿es también tártara?

—No—dijo suspirando Karuk—, es la hada de la Grecia, en cuyos ojos arde la luz del cielo. Grecia ha perdido su poder y su grandeza; pero las hijas de su hermoso suelo conservan el imperio del amor.

Y el jefe tártaro meztizo calló y apretó las espuelas a su caballo, que adelantó un poco al de Aben-Shariar, junto al cual galopaba. Aben-Shariar dió un espolazo al suyo y se volvió a poner a nivel de su amigo.

Corrían por un estrecho camino a cuyos lados se veían los hermosos ribetes de una suave loma. A la derecha se extendía el mar tranquilo y argentado por la luna. A la izquierda se alzaban las masas obscuras de montes bellamente accidentados. Al frente una loma seguía a otra loma, perdiéndose en la vaguedad de aquella hermosa noche, en cuyo cielo, despejado, ni un solo lucero se perdía por la interposición de la más pequeña nube, de la más ligera ráfaga. Acá y allá se oía por todas partes el canto incesante del velador grillo, y de tiempo en tiempo, de entre las enramadas de los naranjos y de los limoneros salía el melancólico canto de un ruiseñor. Grupos de elegantes palmeras se levantaban gigantescas de trecho en trecho, y el mar tranquilo dejaba oír sin cesar su quejido dulce y sonoro. Todo era bello y poético; todo melancólico, puro y encantador.

Los dos amigos continuaron por un largo espacio galopando con ardor y en silencio. Sobre ellos ninguna influencia tenía la tranquila belleza ue los rodeaba. Sus almas estaban dominadas por graves y penosos pensamientos. Como saben nuestros lectores, la situación de ambos personajes era fuertemente excepcional. Por esco callaban y corrían.

Habían corrido ya dos leguas cuando, de repente, al transmontar una loma, apareció a lo lejos ante sus ojos una altura escarpada, sobre la cual se veía una fuerte torre.

—He allí el castillo del Resucitado—dipo Manuel Karuk, y apretó las espuelas a su caballo, adelantado a Aben-Shariar, que ganó de un par de espolazos el avance del caballo de Karuk.

—En el manuscrito que te he dado—dijo Aben-Shariar—no se sabe lo que fué del padre Giuseppe; es un hombre que se pierde; en Venecia sólo se sabe que el padre Giuseppe, el Santo o el Diablo, desapareció hace diez años.

—Hace diez años, un día, el monje misterioso que me había criado, a quien siempre había visto con sus negros hábitos, se presentó de repente en mi casa completamente transformado en el traje y acompañado como nunca le había visto. En vez de la capucha del hábito, cubría su cabeza un fuerte casco de acero; en vez de la túnica, llevaba una armadura y sobre la armadura un ropón-negro con un águila roja sobre el pecho y un puñal y una espada a la cintura. Otras veces había llegado a pie y cansado, cubiertas de polvo las sandalias; entonces cabalgaba en un fuerte y magnífico caballo negro con cobertura de batalla. En otras ocasiones me había dejado ver su semblante triste, y entonces su cabeza estaba esguida y en sus ojos brillaba una mirada fiera. Antes, siempre que se había presentado ante mí, había venido solo y cansado; entonces le acompañaban cien tártaros a caballo, armados hasta los dientes, con largas lanzas en las manos, entre las cuales ondeaba una bandera negra con un águila roja.

—¿Qué es esto?—le pregunté.

—Esto es—me dijo—que ya he cumplido mi encargo, que tú eres hombre bravo y que una mujer de cuya tutela estaba encargado no necesita ya de mi tutela.

—¿Y qué mujer es esa, padre mío?—le pregunté.

—ada te importa quién esa mujer sea—me contestó—. Yo no insistí ni he vuelto a preguntarle más acerca de esto, porque a José Kaivar no puede hacérsele dos veces una pregunta sobre una misma cosa.

—Me he cansado de la humildad inútil, de la penitencia inútil, del convento lóbrego y de la vida solitaria; he ido a mi montaña y he dicho a los de mi tribu: He aquí que vuestro antiguo señor no ha muerto y que aún puede blandir la lanza en batalla; que el que hoy se llama vuestro jefe deje de serlo y m reconozca por su señor. Los jóvenes de la tribu no me conocían; pero me conocían los hombres proyectos y los ancianos. La tribu estaba a punto de ser absorbida por los turcos; turco era el jefe de la tribu puesto a su cabeza por la influencia del sultán: Solimán Bey, pariente del sultán, se atrevió a llamarme impostor y quiso hacerme víctima de su cólera; pero la mitad de la tribu estuvo a mi lado y la otra mitad, con Solimán Bey, fué vencida en un día de batalla. La cabeza de Solimán y las de cien rebeldes, alzadas en las lanzas de los leales, pusieron otra vez a la tribu bajo la obediencia de su señor. He aquí que José Kaivar es lo que siempre ha debido ser. Los cuarenta años que han pasado desde el día en que amó a la hija de Cristián Karuk, su compañero de armas, han sido cuarenta años de un sueño terrible; de un sueño que pesará siempre sobre mi corazón y sobre mi razón, como pesaría un mar de sangre; he aquí que el dos veces resucitado vuelve a resuctar, vuelve a ser lo que era antes de su sombrío sueño de amor.

—Y al abandonar tus montañas—le dije—, ¿no temes que tu tribu vuelva a rebelarse?

Aún asombran a los vivos las horribles cabezas de los muertos clavadas en torno de las habitaciones de mis tártaros—dijo Kaivar—. Mi destino y mi corazón me traen a Corfú, donde viviré la mitad del año, yendo a vivir durante la otra mitad a mis montañas. He venido a verte para saber si eres mi amigo o mi enemigo, si he de ayudarte a sostener tu dominio en Corfú o si te he de despojar de él. Entremos. Y Kaivar, que había desmontado al salirle yo al encuentro, dejó su caballo a uno de sus tártaros y entró conmigo en la casa.

—Para saber si he de continuar mirándote como hijo o he de empezar a tratarte como enemigo, sólo tengo que hacerte algunas preguntas.

—Pregunta lo que quisieres, padre, que yo te contestaré con lealtad—le respondí.

—Tu familia, durante tres generaciones, ha estado fuera de la tierra natal; se ha mezclado con la raza vencida; tú mismo acabas de casarte con la hermosa Zanna, griega de origen.

—Zanna, señor, se ha apoderado de mi alma y la ha vencido.

—Los pueblos conquistados acaban por absorber al conquistador—dijo Kaivar—, y le absorben por las alianzas que forma el amor; tú, tu madre y tu abuela, os habéis enlazado con la raza griega vencida; y tú, Karuk, puede decirse que ya no eres tártaro, sino griego.

—Yo conozco en mi alma, en mis costumbres, la pureza de la raza tártara—le respondí.

—Voy a saberlo muy pronto—dijo Kaivar—. Supongamos que un tártaro se enlaza con una doncella de su raza; que esta doncella tiene amores antes de su casamiento con un extranjero, con un vencido, con un griego; que un día este griego, el antiguo amante, busca al marido, le reta, le vence en duelo, y le cree muerto; que muerto también le cree la esposa; ¿qué debe hacer la viuda tártara?

—Vengar al marido con la muerte del amante, a quien no ha debido amar después de casada.

—Eso es así piensa un tártaro, pero supongamos que la viuda, en vez de vengar al marido, se casa con el matador; que el marido no ha muerto, que ha sido misteriosamente salvado, y que cuando vuelve a buscar a su esposa la encuentra casada con un enemigo; ¿qué debe hacer en tal situación un tártaro?

—Exterminar a la tártara viuda que ha contraído un nuevo matrimonio, y con mucha más razón si el marido que ha tomado es su antiguo amante, el que crea matador de su esposo.

—Tú eres tártaro—me dijo Kaivar—; tú no te has degenerado; la sangr de tu raza arde en tí, a esar de la impureza de tu abuela y de las desgra-

PAGINA LITERARIA

NUESTROS COLABORADORES

APUNTES DE LA VERBENA

"KERMESSE"

En el solar más estratégico del Barrio, han florecido la cadeneta y los farolillos a la veneciana.

Junto al vallado interior, una cinta de bancos se acurruca melosa, ofreciendo hospitalidad a las viejas castizas, que han de cubrir con su presencia la virtud de sus niñas.

En un extremo de la "Kermesse" se alza envuelta en percalinas la caja de la tómbola. Ahita de mil barajitas y objetos diversos, que la caridad doméstica entregó a beneficio de los pobres...

La tómbola es siempre interesante: no por los regalos que se agrupan cual espectáculo pueblerino sino por los encargados de efectuar tan altruista misión. Al mostrador de la tómbola se asoma la señorita "bien", amiga de exhibirse en todas las fiestas oficiales, que es preciso el auxilio femenino a fin de sacar el óbolo rehacio del varón. Por lo general es una señorita, que sonríe a todos; que lleva muy cuidadas las manos y que ha pasado la línea de su primera juventud. Ejerce su cargo cual un sacerdocio, y al entregarnos la papeleta, ya que no la suerte, suele darnos todo su poema de señorita de la "clase media"; hastiada de esperar al hombre que nunca llega; abrumada de folletines y cansada de teclear el piano viejo de su familia que llora en mil desafinaciones...

Existe también la matrona fragante y simpática, que abandona su hogar en aras de los pobres del Distrito y para..., recordar sus buenos tiempos en que deshacía los zapatos dando vueltas en el baile...

El señor calvo, terriblemente calvo, con nariz gruesa y ojillos de conejo, es también un actor indispensable de la tómbola, y luego, el niño "pera". El pollito en sazón, que dice piropos entre rebuznos y aspavientos y que es el encanto de las niñas cursis.

Después de la tómbola. Más allá, está el ambigú o puesto de bebidas; martirio de los novios y de los padres de familia. En el centro, el tablado para la charanga y el resto del solar está dedicado exclusivamente, para esparcimiento de las parejas, que han de entregarse al eterno y admirado arte de Thersícore.

... ...

Rebosa de gente la "Kermesse". Se han llenado los bancos de personas "serias". La tómbola está en su auge. Suena la música y empiezan a rodar las parejas, que en convulsiones epilépticas, tejen el hilado absurdo de un baile de nuestros días...

Los pollos rezagados, se van acercando a las preguntas compañeras de bailoteo.

—"Bailamos, joven?

—¡Ay! Quite usted. ¡Si soy un tanque!—dice una morena.

—¿Quiere Vd. que demos unas vueltas, rubia?—demanda otro muchacho.

—Vamos; pero le advierto que no respondo de los desperfectos y que a mi los "quesos" me gustan la mar...

—¡Oiga amigo!—dice una chavala a su pareja.—Haga el favor de no ceñirse tanto que el calor dilata los cuerpos...

—Pero prenda, si es para no perder el compás...

—Ahueque el joven, que nos está mirando mi madre y como se acerque, lo que va Vd. a perder son las narices.

Y así, una tras otra, se consumen todas las piezas del concierto musical. Dura el baile hasta la madrugada y la alegría triunfa esplendorosa y magnífica en la noche de verbena; en la noche saturada de todos los aromas; henchida de emociones indescriptibles y en la que algo misterioso se apodera de nuestro espíritu y la vida se nos antoja un paraíso, cuya antesala fuera esta luminosa "Kermesse"...

ROMAN DE SAN ROMAN

NUESTROS COLABORADORES

Shakespeare a través de Víctor Hugo

Shakespeare nació en Stratford el día 23 de abril de 1564.

Empezó su vida en el matadero. A raíz de un proceso se refugió en Londres y se dedicó a guardar caballos a las puestas de los teatros. Luego atravesó los umbrales y llegó hasta los bastidores, consiguiendo desempeñar el oficio de traspunte. Luego fué comparsa, después cómico y en el año 1591 escribió su primer drama "El Rey Enrique VI". Luego sucesivamente compuso "La fiera domada", "Timón de Atenas", "Mabeebeth", "Cimbelino", "La tragedia de Ricardo III", "Los dos hidalgos de Verona", "El Rey Juan", "Penas de Amor perdidas", "Comedia de equivocaciones", "Bien está lo que bien acaba", "Sueño de una noche de verano", "El mercader de Venecia", "Romeo y Julieta". "Como gustéis", "Enrique IV", "Enrique V", "Mucho ruído para nada", "La duodécima noche", "Otelo", Hamlet", "Julio César", "Medida por medida", "Coviatano", "El Rey Lear", "Troilo y Crérida", "Antonio y Cleopatra", "Cuento de invierno", "Enrique VIII", y "La tempestad".

Llegó a ser Shakespeare director de su compañía, explotando a las vez los teatros de Blak-Triars y El Globo, en donde representaba sus obras.

Muerto Shakespeare, el puritanismo cerró las puertas de los teatros y desapareció su nombre en la oscuridad, principio del siglo XVIII el eclipse era total; Shakespeare era un autor ignorado, le cubría un sudario de brumas.

"En 1728 Voltaire trajo a Francia el nombre de Shakespeare para bularse de él. Shakespeare—dice Forbes—carece del talento trágico y del talento cómico. Su tragedia es artificiosa y su comedia es imitativa". Johnson confirma el veredicto: "Su tragedia es producto del artificio y su comedia producto del instinto.". Green le niega originalidad:

Según Víctor Hugo Shakespeare es un "plagiario"; Shakespeare es copista"; "no ha inventado nada"; "es un grajo adornado con plumas ajenas"; toma de Esquilo, de Bocaccio, de Bandello, de Holliushed, de Belleforest, de Beneit de Saint-Maur, de Gragamon, de Robert de Manning, de Johm de Mandeville, de Sackville, de Spencer, de Sidnay...

"Shakespeare copia a Thomas Greene, a Sekk, a Cheltel. Ni el "Hamlet" y el "Otelo"(ni el "Timón de Atenas", ni nada, en sumo es suyo. Según Greene, Shakespeare, no solamente es "un poeta de versos inchados libres" y un "rvuelve escenas" sino que es además una bestia feroz.

Thomás Rhymer, juzgando el "Otelo", dice: "La moral de esta fábula es seguramente muy instructiva. Redúcese a aconsejar a las mujeres hacendosas que cuiden bien de la ropa blanca". Esto se imprimió 80 años después de la muerte de Shakespeare, en 1693. Todos los críticos y todos los inteligentes estaban de acuerdo con esta opinión. "Este Shakespeare es un espíritu grosero y bárbaro", dice lord Shaftesbury; y Dyelem añade: "Shakespeare es ininteligible" Mistress Dennoox le cuelga un sambenito, diciendo: "Este poeta altera la verdad histórica". Un crítico alemán del año 1680, Bentheim, dice la última palabra con esta frase: "Shakespeare es una cabeza llena de tonterías.

Los editores Blount y Jaggard, en 1623, solamente suprimieron en el "Hamlet" 200 líneas y 220 en "El Rey Lear".

Pero escuchemos a Rhymer: "El Otelo" es una farsa sangrienta y sin gracia". Jhonson añade: "Julio César" es una tragedia que no conmueve" Forbes, el crítico del siglo XVII, dice que "no puede dar nada más ridículo que las brujas del Macbeth. Un crítico del siglo XIX ha repetido las mismas palabras, Gamal Yoste, hace esta declaración: "Lo cómico en Shakespeare excede los límites y hace reir. *Es la bufonería sin talento.*

Y por último Pope, en 1725, halla la razón que movió a Shakespeare a escribir sus dramas, y exclama: "¡Era preciso comer!"

Voltaire, juzga las obras de Shakespeare con esta frase: "Farsas monstruosas llamadas tragedias", y completa la sentencia declarando que "Shakespeare ha perdido al teatro inglés". ¡Qué tonterías!"

La Harpe le defiende: "Shakespeare, aunque muy grosero, no deja de tener instrucción y conocimiento".

Pero llega Victor Hugo y dice: "¡Alto!: Todos los que habéis infamado el nombre de Shakespeare no habéis hecho más que cubrir vuestra obra con un velo de estupidez.

Según Hugo nada falta a este genio: ni la fuerza incontrastable, ni el encanto delicado, ni la ferocidad épica, ni la piedad, ni la facultad creadora, ni la alegría, la suprema alegría ininteligible para los entendimientos estrechos, ni el sarcasmo, ni las crueles flagelaciones contra los malvados, ni la grandeza sideral, ni la tenuidad microscópica, ni la poesía sin límites que tiene un cenit y un nadir, ni el inmenso conjunto, ni el más profundo detalle. Al aproximarse a la obra de este genio se siente el viento de otros mundos. Shakespeare la irradacción del genio en todas direcciones. Es la fertilidad, la fuerza, la existencia, el pecho rebosante, la copa llena hasta los bordes, la savia excesiva, la bava en torrentes, los gérmenes en confusión, la lluvia que hace brotar la vida por millares, por millones, sin reticencias, ligaduras ni economías. Shakespeare es, en suma, la insensata y tranquila prodigalidad del Creador.

Lo inagotable parece locura a los que tocan el fardo de sus bolsillos. ¿Cuándo acabarás? Jamás. Shakespeare siembra fascinaciones. A cada palabra la imagen y el contraste, el día y la noche".

"A decir verdad, Shakespeare no respeta nada; camina con tal ímpetu, que cansa a quien le sigue; salta por encima de las conveniencias, atropellando a Aristóteles; hace estragos en el jesuitismo, en el metodismo, en el purismo y en el puritanismo. Desconcierta a Loyola y vuelve al revés a Wesleg; es valiente, atrevido, emprendedor, belicoso, bravo. Sus escritos humean como si fuesen cráteres. Con la pluma en la mano, la llama del genio en la frente y el diablo en el cuerpo, está siempre en actividad, en función en vena, en marcha.

"El espíritu humano ha producido obras que igualan al "Hamlet", pero ninguna le aventaja". "Hamlet tiene toda la majestad de lo lúgubre.

"Una de las grandezas de Shakespeare consiste en la imposibilidad de servir de modelo. Su obra es radicalmente inimitable. Tan insensato sería imitar a Shakespeare como estúpido imitar a Racine".

Murió el 23 de Abril de 1616 a los 52 años de edad. En el mismo día 23 de Abril de 1616 murió Cervantes el autor de "Don Quijote de la Mancha".

* *

Hugo opina que Shakespeare era de la misma talla de Miguel Cervantes, de Saavedra, el manco de Lepanto.

Y nosotros decimos: ¿El "Hamlet", el "El Macbelh", el "Otelo" y el "Rey Lear", obras cumbres de Shakespeare, acaso igualan a "Don Quijote de la Mancha? ¿Han servido estas obras de modelo y de punto final a la literatura inglesa? ¿El "Hamlet" y el "Otelo" representan el dolor, la encarnación de la tragedia, la carne humana herida y sangrando, o el ingenio?

Nosotros opinamos que Shakespeare es *carne;* Cervantes es *espíritu.* "Hamlet" y "Otelo" son la duda, el horror, la venganza. "Don Quijote es la espiritualidad.

¿Luego Shakespeare y Cervantes son de una misma talla?

Sí. Porque el uno representa el cenit; el otro el nadir. Inglaterra es Shakespeare. España es Cervantes.

Y de la carne al espíritu no hay más que un paso: el genio.

MATEO CLADERA PALMER

A.....

Si supieras los motivos
que tengo para quererte,
tú vendrías a decirme
que has decidido quererme;
y cuándo yo te dijera
cosas que quizá sospeches,
y que son todas muy puras,
muy nobles y muy solemnes;
dulces cadenas de flores
atarían nuestros seres,
¡y juntos o separados
nos amaríamos siempre!

Flor de Lis

AGUA EN CESTILLO

Debemos sentirnos satisfechos de nuestra mediocridad, la cual evita a nuestra salud trastornos que, por lo visto, son inherentes a la fama. En estos días no cesamos de leer brillantes artículos firmados por escritores ilustres, insignes algunos, que están tomando su cura de aguas en este o aquel balneario del extranjero.

Sin duda, hay enfermedades embozadas que aguardan traidoramente a que el hombre tenga dinero para herirle entonces sin piedad. De otro modo no se explica esta admirable salud que disfrutamos los de escaso peculio y esas aristocráticas dolencias de los escritores adinerados, que necesitan ser curadas precisamente en balnearios elegantes, de esos que suelen mencionar en sus reseñas los cronistas del gran mundo. Porque no es de presumir, tratándose de personas de clara, inteligencia, que estas enfermedades, declaradas implícitamente al fechar las cuartillas en tales establecimientos, o explícitamente al describir con morbosa delectación planes y diagnósticos, obedezcan a la vanidad de darnos a entender que pueden permitirse el lujo de concurrir a balnearios sólo asequibles a potentados, con el insano propósito de provocar nuestra envidia. Hay, pues, que creer honradamente que esas dolencias existen, de hecho o por sugestión.

El caso no nos extraña. Mientras el escritor no triunfa, todo le sobra, hasta la higiene. Ni necesita comer, ni vestir, ni siquiera acostarse. Es de una sobriedad muy superior a la de Tolstoy. Nada desea, fuera de producir arte puro. Es entonces cuando se inicia su hiperacidez, no por hartazgo de manjares fuertes, sino por la imposibilidad de digerir los adjetivos encomiásticos que se dedican a sus competidores. Y sin embargo, ninguno acude a Marmolejo.

Cuando la gloria le sonrie y arrulla sus oídos con el tintineo argentífero de las obras bien retribuídas, cambia el decorado. Y aquel a quien todo sobraba, hasta la higiene, afirma que no puede concebir ni un mal pensamiento sin haberse bañado antes en agua de rosa, juzga una grosería no rasurarse a diario y os abandona en lo más interesante de una entrevista porque tiene que ir a que la manicura le arregle las uñas.

El que en los días de bohemia proclamaba que para vivir le bastaba café con media tostada, desprecia ahora por vulgar la cocina de Tournié o Lhardy. Y el que mostraba orgulloso, como un airón romántico, la maltrecha chalina, procura deciros, con cualquier pretexto, que gasta corbatas de cinco duros.

Ya le es imprescindible todo lo que antes le parecía supérfluo. El ansia de desquite le estimula a todos los sibaritismos, aunque los hay que en su refinamiento no pasan de la mortadela. De consuno, se le despierta un afán inmoderado de exhibición. Acude a todos los banquetes, solemnidades académicas y estrenos, para lucir el frac, el chaqué o el "smoking„ Se retrata con los más fútiles motivos, y lo mismo firma una circular de la Sociedad Protectora de Animales que la convocatoria para festejar a un torero. Acepta todo lo que le parece elegante, aunque sea absurdo, y paulatinamente, en fuerza de hacer concesiones a la vida social, que antes motejaba de estúpida y frívola, transforma sus hábitos y gustos y hasta su idiosincracia.

Así llega al momento en que cree de buen tono ostentar una de esas enfermedades distinguidas que sólo se curan en balnearios extranjeros de estancia cara, las cuales, cuando no son resultados de un pretérito de privaciones inverosímiles, más parecen un simple empacho de rastacuerismo.

Nadie les pregunta qué padecen ni cuáles son las causas; pero ellos se creen obligados a decírnoslo, como si su dolencia no pudiera estar al alcance de cualquier fisiología maltrecha. Diríase que han establecido castas en esto de las enfermedades y que las hay a las que no podremos aspirar nunca los que somos de condición humilde.

Les sucede algo parecido cuando viajan. Ninguno deja de descubrirnos Londres, París, Roma o Venecia, como si tratara de nuevos Colones lanzados a la ventura, en mares ignorados, con horizontes desconocidos.

Realmente, más que envidia se les debe tener compasión. Porque de visitar un monumento torturándose el magín con la preocupación de decir algo original, consultando previamente una docena de autores, a visitarlo por el solo deleite de recrearse en su contemplación, la diferencia es bien notoria. Nada digamos si la estancia en el balneario más que a una verdadera necesidad terapéutica, obedece a un deseo de exhibición, como algunos nos hacen sospechar.

Y es que hasta los talentos más equilibrados son vulnerables por la egolatría. De otro modo no se comprende que tan fácilmente se olvide la saludable ejemplaridad de aquellos versos:

Quiero, Fabio, seguir a quien me llama
y callado pasar ante las gentes,
que no afecto a los hombres ni la fama.

EDUARDO ANDICOBERRY

Nuestros colaboradores

PENSAMIENTOS

Quien tarda en casarse tiene luego meros años para arrepentirse.

* *

Amar es dejarse tomar el pelo.

* *

Me dan compasión los calvos. ¡Cuanto debieron amar!

* *

Si los ratones, para morder el queso lo pensaran tanto como ciertos nombres para casarse, no caerían nunca en la ratonera.

* *

El amor requiere delicadezas que no son patrimonio de clase alguna.

Se puede ser marqués y ser plebeyo.

* *

En amor no es lo mismo esperanza que esperar. Con razón se dice que amor que espera desespera.

* *

El amor es Julieta y es Otelo, es Isabel y es Marcilla, es Teresa de Avila es Manon Lescaut y es Margarita Gautier. Los imitadores de esos prototipos del amor han sido siempre unos infelices que han caído en el garlito de una manera estúpida.

Carini

RIMEROS ESTIVALES

TITIRITEROS

"Topacio„, el viejo caballo, y "Doza„, la jaquita flácida, arrastran tristes, llenos de hambre y luna el desvencijado carromato verde y rojo de los errantes titiriteros. Medio dormido va guiando el Gran Turoff—como pomposamente se anuncia en los programas el director de la "troupe„—, y duermen Nicolasita, la gruesa señora Maisón Toti, el payaso: Ariana, la equilibrista enigmática; el señor Turoff y los pequeños Pepín y Tinen. Gente toda arbitraria y confusa. Turoff dice ser ruso huído del furor bolchevique; Nicolasita, su señora, procede del extraño enrejado balkánico; la señora Maisón es de la Bretaña francesa; lombardo, y los pequeños Pepin y Tinín nacieron una noche de junio, detenido el carro de los artistas ambulantes en la vega de Granada, atestada de luces diluídas en lagos de verdor y masas penumbrosas.

El carromato continúa su marcha. Es carretera recta y plana, a la que dan escolta los pendones plegados de unos chopos. El silencio es abrazo protector. Los pueblos guían a los desgraciados con sus miradas eléctricas. Hay como alas que demuestran protección; nubes bajas y generosas. Y en alguna laguna componen su silueta pinos señores que arrojan su eterno llanto en el tiesto atado a la cintura.

Turoff.—Vamos, vamos, "Topacio„! ¡Adelante, "Dora„! ¡Poco nos queda, y la noche tiene ceño tormentoso. (Mete la cabeza por un ventano del carruaje y grita:) ¡Eh!... Cuando queráis, compañeros. Veo luces, y no debe andar muy lejos ya el final. Dormis como burros. Tres horas largas llevo en el pescante y nadie sale a sustituirme. ¿Para eso soy el director? Dirigir el carro no creo sea mi cometido. Si ocupara el último puesto, apañado estaría.

Nadie despierta. El Gran Turoff prosigue su monólogo:

—¿Será desgracia? ¡Anda cómo ronca el animal de Turoni! Parece que lleva cinco años sin dormir. ¡Buena noche me he pegado! Sólo falta que falle la entrada en este pueblo. Luego hablan mal de los artistas. (Gritando.) ¿Nos despabilamos o no? (Tira de una manta) ¡Arriba, so gandules!

Toti.—(Restregándose los ojos.) ¿Pasa algo?

Turoff.—¡Cuernos quemados! Os debía de comer a todos la piojera. Sois unos mentecatos sin entrañas y sin consideración de súbditos. Coméis mi pan y luego se me paga sirviendo de suriga mientras vosotros roncáis tan tranquilos.

Toti.—Es verdad, Turoff. Los hombres somos animalitos si dormimos o tenemos hambre. El instinto de la bestia humana vive en el fondo del ser, en el fondo material. Sólo el corazón se salva y el cerebro. Pero pocos tienen alas en la cabeza y en el pecho. Vivimos a base de estómago y nos convertimos en reptiles.

Turoff.—Eres un romántico absurdo Toti.

Toti.— ¡Ojalá pudiera serlo! Por desgracia, no me alimento de quimeras ni de amores.

Turoff.— ¿Siguen los otros durmiendo?

Toti.—Por lo visto.

Turoff.— Despiértalas o ponte a guiar.

Toti.—Yo conduciré hasta que lleguemos al final de la ruta.

Turoff.—Poco queda. Hasta luego, Toti, y gracias.

Toti.—A descansar, aunque ya sea poco.

Pausa. El carro sigue su marcha regular e inevitable. Un perro arroja ladridos en la noche; son las primeras pedradas al arte. Las luces sonrien y hacen guiños. Luego, imponente, la historia alza su gesto de eternidad en las ruinas románticas de unos murallones. Cerca abre los brazos una cruz recortada frente al lienzo blanco de la ermita del camino. No se sabe dónde llama la fuente lugareña. Silencio de la madrugada que se inicia con rostro monjil. Los caballos anhelan descansar en el calor amoroso de la cuadra.

Una carita de rosa se acerca a la del payaso. Adriana y Toti, abrazados, ven llegar el día con gesto triste.

Adriana.—¿Ya estamos?

Toti.—Si... Descansaremos, sin llegar al final nunca. Y el descanso es faena. ¿Verdad?

Adrina.—No sé de eso. Imposible dormir...

Toti.—Ni yo tampoco.

Adriana.—¿Me sigues amando?

Toti.—Mucho.

Para el carruaje en una calle simple, recta y sucia. El payaso se retira a tierra y golpea fuerte la puerta de la posada.

Adriana.—¿Estará levantado el posadero?

Toti.—Es de suponer. Los posaderos se levantan cuando las gallinas.

Adriana.—En paz llegamos. Dame un beso.

Toti.—Ten.

Un hombre, en calzones amarillos, con un candil en la diestra, abre la puerta de la posada. Su gesto es de mastín malicioso.

—¿Titiriteros?—pregunta —. Malo.

El pueblo al saber la nueva, se revoluciona. ¡Espectáculo inaudito! Tres años sin comediantes. Y Adriana y Toti reciben los presentes admirativos a su belleza, a su arte y a su juventud.

En la plaza pública se levanta un palo con bandera y gallardetes. Es lanza e insignia. Parece imponer su saludo sobre la ruindad acanallada. Y un soplo de libertad aviva la hoguera de una pasión soterrada en las profundidades de la mentira.

La farsa mata a los farsantes.

Y sobre el tinglado arde la lámpara del genio.

JULIO ESCOBAR

Nuestros colaboradores

MI LIBERTAD

Ni nadie me empuja ni nadie me espera
ni nadie se entera
de si como o no;
y así soy tan libre como el aire fuera
si el aire tuviera
un "yo", como yo.

CAMILO POU

Nuestros colaboreadores

HORAS DE NIEBLA

Visión de acuario

Bajo la tibia noche abrileña,
dentro la estancia, vibra un teclado,
con nobles voces sabias y puras
llenas de un suave temblor ingrávido.
Sueña el hechizo de un pebetero
que sube en rizos evaporados;
sobre la alfombra, bellos tibores
derraman leves varas de nardo.
Hay un divino vaivén de sombras,
—luna vertida y ámbar quemado—;
mi vida vive como embrujada
dentro de aquesta visión de acuario;
y en el silencio vago y solemne
mientras las sombras pasan llorando,
mi voz devana la hilambre vieja,
viva en la rueca de lo evocado...
¿Dónde habré visto nublar la tierra
cien caravanas de hombres extraños
tras los "nirvanas" inverosímiles
que hilvana el humo de lo increado?...
¿Dónde habré sido también viajera
de algún camino bíblico y raro,
y habré cruzado sábanas bíbicas
sobre la giba de un dromediario?...
¿Cuándo habré dicho: ¡Párate, viento;
cúrvate, onda y ábrete, "sésamo",
frente a los vértices de los "mastabas"
y ante los mares inabarcados?...
Todo se borra turbio en mi vida
como un ensueño desdibujado,
de las visiones descabaladas
quieren sus velos abrir en vano.
Y mientras besa la luna tibia
mi cabellera de bucles blandos;
y mientras arden los pebeteros
y el piano llora con llanto vago,
evaporaba como mis versos,
dentro de aquesta visión de acuario,
¡yo siento al cuervo de lo invisible
poner sus alas sobre mis labios!

LOTA ESPAÑA

Por 5 pts.

Nada se borra por Max Dervíux.	2'00
Sangre azul, por J. Guixé.	5'00
Balmes, la libertad y la Constitución por J. M. Ruiz.	2'00
Leyes de la esposa, por J. M. Agreda.	1'50
Enriqueta, por F. Copee.	2'00
El retrato de Lucrecia Borgia.	1'00
Hirmande! por P. Rovira.	2'00
Razas superiores y razas inferiores, por Calazanni.	1'00
La sanidad social y los obreros.	1'00
Gravámenes.	2'00
La revista quincenal.	1'00
La novela semanal.	1'50
	22'00

Por 5 pts.

	Pesetas
Saada la marroquí, E. Rais.	5'00
Hirmande! por P. Pidal.	2'00
Filosofía, por P. Pidal.	1'50
El sobrino del cura, por H. Mwger.	2'00
La historia del difunto Evelsham, por H. G. Wells.	2'00
Practica Parroquial, por O. Callaghan.	6'00
Artes, por J. March.	3'00
Boletín Oficial.	1'00
Revistas de tropas.	1'00
Majórica.	1'00
	24'50

M.C.D. 2022

✝

TERCER ANIVERSARIO

del fallecimiento de

D. José Servera Roca

Fallecido el 4 de Septiembre de 1927

Q. E. P. D.

Las misas que se dirán el jueves dia 4 del actual de 8 a 9 y media en la Iglesia del Terreno, serán aplicadas en sufragio del alma del finado. Su esposa, hijos e hija, ruegan a sus amistades la asistencia a alguna de dichas misas por lo que quedarán eternamente agradecidos.

Informaciones

Una buena obra, que apoya la sociedad "Mallorca,,

Sabiendo que en el caserío de Son Rapinya había una persona necesitada que se hallaba en cama, enferma desde hace mucho tiempo y por tanto imposibilitada de atender a su curación por falta de recursos, varias bondadosas señoritas, vecinas del lugar unas y de aquella colonia veraninega otras, llevaron a cabo una recolecta que produjo unas doscientas pesetas, aproximadamente, con las cuales aliviaron notablemente la triste situación de la pobre enferma.

Fué iniciada y llevada a cabo dicha recolecta por las bellas señoritas, Teresita y Catina Pomar, Francisca Bosch y Francisca Mayans.

La conducta de las distinguidas postulantes ha sido muy elogiada y merecido el aplauso de cuantos residen en el referido lugar.

La novel sociedad "Mallorca", generosa, también, para con el desvalido ha hecho un donativo, que sentimos no saber exactamente a cuanto asciende, con fondos sobrantes de la fiesta celebrada, y con el más arriba indicado fin.

Es, también, digna de elogio, la Junta de la referida sociedad "Mallorca".

Los obreros del ramo de la Madera

El Sindicato del ramo de laborar madera y anexos de Palma y su radio, adscrito a la Federación Regional del Trabajo, ha convocado a los obreros de dicho ramo a una asamblea que se celebrará el jueves día 4, para tratar de reorganizar dicho Sindicato

El acto tendrá lugar a las 8 de la noche y se celebrará en el Centro Republicano Federal, calle de Sans número 11.

Otra desgracia. Un hombre muerto

Ayer se dijo que en Felanitx había ocurrido una sensible desgracia a consecuencia de la cual haía resultado un hombre muerto, no pudiendo comprobarse, de momento, la noticia pues no habian llegado referencias en Palma relativas a la misma.

Hoy el jefe de la Guardia Civil del puesto de aquella localidad confirma el accidente del que da cuenta al señor Gobernador en los siguientes términos:

A las 6'30 horas del día de ayer se presentó en la Casa-Cuartel el vecino Julián Cruellas Sureda, de 36 años, casado, de oficio alfarero, con domicilio en la calle de Prohisos núm 38, dando cuenta de que, momentos antes de la hora citada tenía tres hombres que trabajaban en una finca rústica inmediata a la ciudad dedicados a sacar tierra para la fabricación de tejas.

Dos de dichos trabajadores se hallaban dentro de un pozo derribando tierras que iba sacando otro trabajador que se hallaba fuera.

Cuando se trabajaba en medio de la mayor tranquilidad y bien ajenos, todos, a la desgracia que sobre ellos se cernía, se desprendió un bloque de tierra del interior del pozo cayendo sobre la cabeza del joven, Jeronimo Suñer Soler, de 16 años de edad, soltero, con domicilio en la calle de Calafiguera número 60, matándole, rapidamente, sin que pudiera proferir una sola palabra.

El pedrusco le había aplastado la cabeza en forma que se produjo la salida del cerebro, rompiéndole, además, el pié izquierdo.

La guardia civil se constituyó en el lugar del hecho donde encontró ya al Juez que actuaba. Dicha autoridad ordenó la extracción del cadáver y después de reconocido por el médico e instruidas las diligencias del caso, la traslación al Cementerio Municipal.

El accidente produjo profunda impresión en Felanitx donde era conocido y bien considerado el desgraciado joven.

Una obra de arte

Hemos tenido ocasión de ver un báculo que por encargo del vecindario de Aspe y para el Ilmo. señor Obispo de Badajoz ha sido labrado en la platería de don José P. Moreno de esta ciudad y que es una obra cuyo mérito enaltece una vez más el arte de los artífices de Mallorca.

En el círculo que forma el cayado, hay cincelada en plata y oro, la Virgen de las Nieves, Patrona de Aspe, con dos ángeles a los lados.

Dando la vuelta al cayado le adornan unas flores de cardo, verdes con el botón de oro.

En la nuez que junta el cayado a la caña, cuyas barras forman gráciles columnas salomónicas, se reproducen en sus caras: el escudo del Obispado, el del pueblo de Aspe, un versículo de Zacarías y la dedicatoria del obsequio todo ello esmaltado.

La nuez que cierra el primer tramo de la caña reproduce los cuatro evangelistas.

En su conjunto y en todos sus detalles, es un verdadero primor.

Sinceramente felicitamos a los artistas que lo han trabajado.

El Día del Ahorro

Acuerdos tomados por la "Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares" para celebrar el sexto "Día del Ahorro".

A) Abrir un concurso para adjudicar los premios siguientes:

Primer grupo: Diez premios de 100 ptas. a los imponentes que hayan hecho mayor número de imposiciones desde 1 Enero de 1928 hasta el 31 de agosto de 1930 con un mínimum de 15 imposiciones.

Segundo grupo: Diez premios de 150 ptas. a los imponentes que durante el mismo periodo hayan efectuado mayor número de imposiciones, sin ninguna operación de reintegro, con un mínimum de 15 imposiciones.

Tercer grupo: Diez premios de 150 ptas, a los imponentes obreros de uno y otro sexo, casados o viudos que tengan mayor número de hijos menores de 14 años, con un mínimum de tres hijos, dando la preferencia a los no premiados por igual concepto en el año ultimo.

Cuarto grupo: Diez premios de 100 ptas. a los padres que tengan hijos gemelos, menores de dos años, sean o no imponentes, vecinos de Palma y su término, adjudicándose a los padres que perciban menos jornal, con preferencia igual concepto en el año último.

B.) Regalar las siguientes libretas:

Una libreta con 10 ptas. a cada uno de los niños y niñas, elegidos por suerte, entre los no imponentes, alumnos de las escuelas públicas de Palma y su término, Patronato Obrero de San José Escuelas de San José, Escuela de San Pedro, Escuela de Nazareth, Escuela de Obreras de San José, Escuela Nocturna de la Federacion Obrero-Católica y Escuela de San José de la parroquia de la Santísima Trinidad; y una para cada una de las obreras, elegidas también por suerte de las Escuelas del Sindicato Católico Femenino "Defensa de las Obreras" y de la Nocturna de Obreras de María Reparadora. (Una para cada escuela).

Una libreta con 25 ptas. a los niños y niñas menores de 14 años, asilados en la Misericordia, Miñonas. Inclusa y Sagrada Familia que no hayan obtenido premio en los tres años últimos.

Nota. No podrá ser retirada la primera imposición de las libretas nuevas regaladas hasta transcurridos cinco años de su apertura.

C.) Bonificación de nuevas libretas.

Bonificar con una imposición de cinco pesetas, a todas las nuevas libretas que se abran día 31 de Octubre próximo, por cantidad no interior a diez pesetas, a favor de personas que no sean ya imponentes de la Sociedad.

Dicha bonificación no podrá retirarse hasta transcurridos cinco años de expedida la libreta y será anulada si resultare que el imponente figura como titular de otra libreta o la hubiere cancelado con posterioridad al 31 de Agosto.

D). Pensiones a la ancianidad

Destinar la cantidad de 20.000 pesetas a la creación de pensiones vitalicias de 30 pesetas mensuales, mediante concurso, a favor de obreros necesitados, de uno y otro sexo, vecinos de Palma y su término, sean o no imponentes, que hayan cumplido 80 años de edad, adjudicandose a los de mayor edad y distribuéndose por mitad las pensiones entre ancianos y ancianas.

E.) Limnosnas:

Repartir el "Día del Ahorro" 1.000 bonos de un kilo de arroz entre los pobres.

Asuntos municipales

El Alcalde Sr. Suau nos suplica que hagamos público que el señor don Martín Bonet se presente a la Alcaldía a la hora doce.

* *

Este mediodía ha visitado al señor Alcalde el ingeniero de la Junta de Obras del Puerto don Juan Frontera.

* *

Convocados por el Sr. Alcalde se han reunido este mediodía los señores Concejales, tratando diferentes asuntos de interés para la ciudad.

La reunión ha tenido lugar en el salón de sesiones.

* *

Se ha reunido este mediodía la Comisión de Gobierno y Policía.

Las Colonias Escolares Provinciales

Ayer, día 2, regresaron de sus respectivos destinos las Colonias Escolares Provinciales de niños, de cuya primera etapa hemos dado cuenta en estas columnas.

Acompañados de sus maestros se reunieron a las 9 y cuarto en el Museo Pedagógico donde fueron recibidas por los Señores Inspectores don Juan Capó y don Fernando Leal y el Jefe de la Sección Administrativa señor Fernández de la Plata. Después de los saludos de rúbrica, y dados los últimos consejos a los pequeñuelos se procedió al último ensayo, el primero de conjunto, de los numerosos cantos que han aprendido en la Colonia.

Después de unas fotografías sacadas de todo el grupo en la Plaza del Hospital y en triple fila, llevando las niñas en medio, fueron a Santa Magdalena, donde adoraron la Santa Mallorquina y cantando las tonadas populares dedicadas a dicha Santa. Y luego atravesaron la ciudad, alegrando las calles hasta la Caja de Ahorros, donde les esperaba el personal de la casa presididos por su director señor Socías y Secretario señor Ferragut. Previos los saludos pertinentes, entonaron las canciones: Himno del Ahorro, Matinada de Mozart, Cançó d'Amor y de Guerra y el Himno a Mallorca.

El señor Socías con palabra cálida y verdademramente emocionado, entonó un himno a la obra de las Colonias dando las más efusivas gracias a los señores Directores y Profesores y un elogio especial al organizador y alma de las Colonias don Juan Capó, terminando con vivas a las Colonias, a Mallorca y a la Caja de Ahorros.

Por el personal de la benemérita casa se procedió al reparto de cajas de dulces a pequeños y grandes, desfilando todos ante el señor Director, dando las gracias.

En orden perfecto marcharon a la Diputación.

El señor Secretario don Miguel Font, les recibió en nombre de la Excelentísima Diputación.

Y luego cantaron con maravilloso ajuste y a varias voces: La Balanguera, els Remers del Volga, L'Hereu Riera (bailada) y Montanyes del Canigó.

El numeroso público que se había congregado aplaudió con entusiasmo a los pequeños cantores.

Después de un espléndido lunch y del clásico saludo "Per molts anys,, fueron entregados los niños a sus respectivas familias.

Una nota simpática: las numerosas familias que en todo su trayecto por Palma acompañaron a los colonos, quiso desfilar ante el señor Director de la Caja de Ahorros y del señor Secretario de la Excelentísima Diputación, agradeciendo el bien que con semejante obra se hace a los pequeñuelos.

Terminamos esta reseña felicitando a la Excma. Diputación y a la Caja de Ahorros, a los Ayuntamientos y entidades que coadyuvan a esta obra y de un modo particular al Museo Pedagógico y les excitamos para que pongan todo su entusiasmo en extender y ampliar lo más posible obra tan redentora como son las Colonias Escolares.

Servicios de la Guardia Civil

La del puesto de Manacor comunica al señor Gobernador, haber detenido y sometido bajo la acción judicial a un individuo, que, por el hecho de otro individuo, de oficio chofer, haber tenido trabajando en su casa a un hijo del primero, al pasar este último por delante de su casa le dió una bofetada que le ocasionó una erosión en la cara.

—La del puesto de Sóller comunica haber sometido bajo la acción judicial a un individuo, que, violentando puertas y ventanas entró en una casa de dicha ciudad produciendo destrozos.

—La de los puestos de Manacor, Alcudia, Petra, Sineu, Porreras, Algaida y algunos pueblos da cuenta al señor Gobernador haber denunciado ante el Ingeniero Jefe de Obras Públicas a varios conductores de vehículos por infracción al Reglamento de Policía y Conservación de Carreteras.

¡Saldrá V. de Compras? Visite pues la

CASA MATONS

Notas del Carnet

PERSONALES

Después de pasar una temporada en París, en período de estudios, esta mañana regresó, nuestro buen amigo, el doctor don Miguel Serra Siquier, que tiene establecida su clínica en la villa de La Puebla.

* Nuestro estimado amigo, don Gregorio Crespo Herrero, Director de la Escuela Profesional de Comercio, ha regresado a esta ciudad después de pasar una temporada en Madrid y Valencia al lado de sus hijos.

BODAS

En la mañana de hoy se han unido con el santo lazo del matrimonio el distinguido comerciante establecido en Lille de Francia don Juan Castañer y Arbona y la bondadosa señorita María Ferrer y Vadell.

La religiosa ceremonia ha tenido lugar en la Santa Iglesia Catedral, a las nueve.

Bendijo la unión el Rdo. don José Pastor, Vicario de Sóller.

Vestía la novia elegante y valioso traje de seda negra con velo blanco

Fueron padrinos por parte del novio **don Juan Deyá y Mayol** y doña María Canals y Deyá, y por parte de la novia su hermano Juan y doña Antonio Frontera y Miró.

Firmaron el acta como testigos don José Ripoll y Arbona y don Lorenzo Deyá Mayol.

Terminada la religiosa ceremonia, los concurrentes fueron obsequiados con suculento almuerzo en el Hotel Reglá saliendo después, los noveles esposos, a quienes deseamos eterna dicha en su nuevo estado, para el Monasterio de Lluch, en viaje de bodas.

* En el Oratorio de San Pedro y San Bernardo se han unido en el Santo lazo del matrimonio la bella cuan distinguida señorita, Isabel Sampol Casas, hija de nuestro amigo don Antonio Sampol, contable de la Casa Ribas, con el inteligente joven don Francisco Pelegrín Minguez.

Bendijo la unión el Rdo. don Antonio Marimón, Vicario de la Parroquia de la Concepción del Arrabal de Santa Catalina.

Han sido padrinos, por parte de la **novia su tío, don Cayetano**, industrial, y don Guillermo, estudiante en leyes, hermano de la desposada, y, por parte del novio, nuestros buenos amigos don Jaime Fernández, Delineante del Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad y don Andrés Ribas, comerciante.

La novia lucía precioso traje blanco que realzaba su belleza.

Después de la ceremonia los asistentes a la misma han sido obsequiados con expléndido lunch.

La novel pareja ha salido para Pollensa, y embarcará dentro de unos días para el continente en viaje de bodas. Luego, fijará su residencia en Zaragoza.

Les deseamos eterna luna de miel al propio tiempo que felicitamos a sus respectivas familias.

NECROLOGICAS

† A los 20 años de edad ha fallecido en esta ciudad confortada con los Auxilios Espirituales la señorita Carmen Coll Allés, que supo captarse muchas amistades por su carácter jovial.

Acompañamos en su dolor a toda su familia.

† Ha fallecido en Barcelona, donde prestaba su servicio, el Teniente Vicario General Castrense Rdo. don Antonio Planells Rosselló.

El finado era muy querido en esta ciudad en donde desempeñó durante muchos años la jefatura del Clero Castrense.

Acompañamos en su dolor a toda su familia.

DE VIAJE

Anoche salió para Barcelona, nuestro amigo el Director del Banco Hispano, don Juan Llop acompañado de su distinguida esposa.

* Procedente de Barcelona esta mañana ha regresado a Palma el ilustrado médico de Petra, don Jaime Oliver Febrer.

* Esta mañana han llegado de Barcelona don Juan Sala, don Guillermo Rubert, don Antonio Guzmán, don Francisco Castellví, don Pedro Llinás, don Pedro La Rosa, don Francisco Nieves, don Luis Bertrán, don Francisco Mut y don Ramón Bullon.

* Piensan embarcar esta noche para Valencia don Enrique Fábregas, don Mateo Clar, don Joaquín Raix, don Fernando Alzamora, don Rafael Losada y don Francisco Salvat.

* Tienen esta noche decidido viaje para Barcelona don Rafael Salas, don Aurelio Aguilar, don José Avellán, don Víctor Reinés, don Miguel Bestard, don Bartolomé Llinás, don Andrés Guimerá, don Antonio Vila y don José Reig.

* Esta noche sale para Barcelona de paso para Santiago de Chile nuestro distinguido amigo don Bartolomé Puig Durán, acompañado de su bella hija Victoria que van en viaje de recreo.

Antonio Cañero

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

SANTOS.—San Cándido y Sta. Rosalía, vg.

CUARENTA HORAS.— Continúan en la iglesia del Convento de Santa Clara a Nuestra Señora de la Cueva Santa. Exposición a las siete, a las ocho y media Misa mayor. Por la tarde, a las siete rezo de la corona, ejercicio y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES.—En la Merced, la Asociación de los Jueves Eucarísticos celebrará su función reglamentaria con misa de comunión general a las siete y media de la mañana. Por la tarde después del Rosario, solemne ejercicio de la Hora Santa de Reparación.

VISITA.—A Nuestra Señora de los Dolores en SS. CC. o en San Felipe Neri.

MARITIMAS

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga ha llegado esta mañana de Barcelona la motonave "Príncipe Alfonso,, capitán don Antonio Dezcallar.

De Barcelona con el pasaje y carga ha llegado hoy el "aMria Mercedes,, capitán don Damián Rigo.

De Porto Colom la balandra "Amparo Viñas,, patrón don Miguel Reinés.

DESPACHADOS.—Con el pasaje, valija y carga saldrán:

Para Barcelona, a las 9, el "Príncipe Alfonso,, capitán don Antonio Dezcallar.

Para Valencia, a las 7, el "Bellver,, capitán don Francisco Nadal.

Para aCpdepera el pailebot "Nuevo Corazón,, patrón don Andrés Servera.

Para Barcelona el pailebot "Estela,, patrón don Nicolás Company.

Para Ibiza la balandra "María,, patrón don José Riera.

TIEMPO REINANTE.—Palma.—Viento S. O. flojo, mar llana, cielo despejado.

Ibiza.—Barómetro 775'5, termómetro 27'2, viento nordeste flojo, despejado, rizada de N. E.

Alcudia.—Calma, llana, despejado.

Bajolí.—Barómetro 767'4, termómetro 24'9, S. O. flojito, llana, despejado.

Antonio Cañero

Teatros

PRINCIPAL

Ayer por la tarde se celebró en nuestro primer coliseo el anunciado concierto a cargo de la eminente soprano polaca Eugenia Beriand que se encuentra en Palma accidentalmente.

El calor reinante hizo que la concurrencia no fuera muy numerosa.

La citada artista interpretó diversas composiciones de otros tantos autores cantando con verdadero amore y siendo aplaudida al final de cada una de ellas.

La acompañó al piano con su acierto peculiar nuestro paisano el profesor don Jaime Roig.

LIRICO

Para mañana jueves dia de moda se anuncian en este teatro extraordinarias sesiones de cine de seis tarde a once y media noche.

A petición general se reprisará la grandiosa película "El Patriota,, que tan gran éxito obtuvo cuando su estreno en el Balear y que está considerada como la obra maestra de la Paramount.

Es protagonista de dicha película el coloso de la pantalla Emil Janings y como se sabe le acompañan desempeñando los principales papeles la celebrada y bella actriz Florence Vidor y el popular actor Lewis Stone.

Completarán el programa otras interesantes películas.

Taurófilas

La corrida del domingo

El despacho de entradas para la corrida del domingo sigue animadísimo. La cola que se formó ayer en la taquilla del Lírico a continuado esta mañana y esta tarde, todo lo cual permite asegurar para el domingo una buena entrada.

Tanto en Palma como en los pueblos se comenta favorablemente la nueva actuación de Cañero al que hay grandes deseos de ver y además han producido gran efecto los precios señalados, que ya no pueden ser más baratos en una corrida de esta importancia.

Realmente poder ver por 2'50 pesetas un espectáculo de esta categoría es algo insólito y deshusado.

De los seis toros que hay en los corrales también se habla mucho, por su espléndida presentación y porque realmente son seis ejemplares espléndidos. Los ganaderos de Peñascosa han hecho honor a su palabra y han enviado una verdadera corrida de toros.

Por todos estos detalles y por la fama de que vienen precedidos Manolo Martínez y Heriberto García, no es aventurado suponer que el domingo tendremos una buena tarde de toros.

EL TIEMPO

Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Presión admosférica a 0° N. M. G. N.	766'5
Característica de la tendencia barométrica.	S F.
Tendencia barométrica.	+ 0'3
Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento.	S. W. 1
Estado del cielo.	D
Temperatura C°.	22'8
Humedad relativa.	63
Témperatura máxima de ayer.	33'2
Temperatura mínima.	16'0
Id. id. a descubierto.	14'2
Lluvia en 24 horas.	0 0

3 Septiembre de 1930

Antonio Cañero

Mañana:

SANTORAL.—Se celebrará la festividad de Nuestra Señora de los Reyes.

CORREO MARITIMO.—A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A la misma hora llegara vapor correo de Valencia e Ibiza.

A las 8 y medai saldrá vapor correo para Mahón.

A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona.

MERCADO.—Se celebrará en Inca, Muro y Andraitx.

nadpa la conversación, no sin antes

LIRICO.—Sesiones de cine de 6 tarde a 12 noche.

CINES.—Moderno y Oriental.

Bolsa de Mercancias

Datos facilitados por la casa Sureda, Terrasa y Compañía.

Día 3 de Septiembre de 1930

Meses	Cierre anterior	Cierre hoy
ALGODON		
New-York		
Octubre.	11'37	11'24
Diciembre.	11'50	00
Enero.	11'60	11'42
Marzo	11'55	00
Mayo.	11'72	00
TRIGO		
Chicago		
Septiembre.	85 3/8	83 5/8
Diciembre.	91 1/8	89
Marzo	95 3/8	93 2/8
Winnipeg		
Octubre.	88 1/8	84 5/8
Diciembre.	90	86 6/8
Mayo.	96 5/8	93 5/8
MAIZ		
Chicago		
Septiembre.	99 4/8	98
Diciembre.	94 1/8	93 1/2
Marzo.	97 1/8	00
CAUCHO		
Londres		
Octubre-Dbre	4 7/8	Cerrado
Enero-Marzo.	5 1/8	„
CAFE		
New-York		
Septiembre.	5'46	5'36
Diciembre.	5'55	5'45
Marzo.	5'55	5'90
Mayo.	5'53	5'88

Una caja de papel y sobres

para escribir

¡Una peseta!

Inmenso surtido en estuches de fantasía de 25 y 50 cartas.

Estuches de papel y sobres en colores.

Tarjetones, última novedad.

Cajas de tarjetas de visita con sus correspondientes sobres en color.

Papel y sobres a precios irrisorios.

Papelería y librería de José Tous.

M.C.D. 2022

DEPORTIVAS

CICLISMO

Mallorca ante la "Vuelta a Cataluña,,

El viernes sale el equipo

Unos días más y la gran ronda catalana se habrá iniciado. Los mallorquines seguiremos entonces con avidez las incidencias de las diversas etapas y ansiaremos de corazón ver situados debidamente, honrosamente, a los muchachos que llevando la representación de Mallorca luchando por una casa de bicicletas mallorquina, la Casa Darder, y vistiendo el color rojo del Alfonso XIII, lucharán sin descanso para hacerse dignos de una brillante clasificación.

Estamos hasta el momento satisfechos del desarrollo de los hechos que rodean la participación del equipo mallorquín.

Se han portado los muchachos como los buenos Obedientes disciplinados, entusiastas. Qué más podríamos pedir?

Todos los mallorquines, con nosotros, deben mostrarse satisfechos del buen comportamiento de los corredores que participan en la "Vuelta a Cataluña" ostentando nuestra representación.

Podrán quedar mejor o peor clasificados. Pero sea como fuere, tenemos plena seguridad en que han de poner de su parte cuantos sacrificios precisen para ver de quedar honrosamente ante sus paisanos.

Y ello basta. Debe bastarnos a los verdaderos deportistas. ¡Qué duda cabe que quisiéramos verlos entre los primeros!

Los aficionados al ciclismo, los amantes del deporte, los mallorquines todos, sabemos que este año estamos representados en la "Vuelta" no con uno o dos corredores aislados, sin preparación ni ayuda, sino por un equipo entrenado y que recibirá la ayuda moral y material que precise.

Esta ayuda durante ocho días por carretera de Cataluña conlleva empero una serie de gastos que hacen sea considerable la cantidad que se necesita para que nuestros muchachos se vean atendidos como lo están cuantos aspiran a quedar en buen lugar.

Precisa por tanto que los deportistas mallorquines, prescindiendo de banderías mirando tan solo por el buen nombre de Mallorca, aporten su óbolo a la suscripción.

Cuanto mayor sea la cantidad que se recaude, mayor tienen que ser las comodidades de que disfrutarán los corredores y por tanto deberán hallarse en más buenas condiciones para librar las ocho batallas de que consta la gran prueba que Cataluña anualmente organiza.

* *

El viernes embarcarán para Barcelona Pop, Bordoy y Flaquer.

En Barcelona se halla desde hace días Nicolau, que con los otros tres forma también parte de la representación mallorquina.

Sería de desear que fueran muchos los deportistas que acudieran a despedir a nuestros *routiers*, a esos esforzados ciclistas que durante unos días han de ostentar la representación de nuestra isla.

SUSCRIPCION

	Pesetas
Suma anterior.	849'65
D. Fernando Tous Lladó.	5'00
D. Francisco Mulet.	5'00
D. Pedro Forteza.	1'00
D. Juan Cubells.	2'00
De la Agrupación Ciclista Mallorquina.	3'00
"Ciclos Gabriel Muntaner".	25'00
Aficionados concurrentes al café "C'as Chato" calle Rubí.	
D. Pedro Tous.	1'00
D. Tomás Cañellas.	1'00
D. Luis Pons.	1'00
D. Jorge Serra.	1'00
D. Jaime Fullana.	1'00
D. Onofre Oliver.	0'50
De dos amantes al ciclismo.	0'50
Suma y sigue.	896'65

FUTBOL

Otra charla con Jack Greenwell

El excelente "trainer, dice está contento y bien impresionado de sus jugadores.—Lo que opina del traspaso de Zamora al Real Madrid

Todos los deportistas mallorquines saben que desde el mes anterior, el club campeón de Baleares R. S. Alfonso XIII tiene de entrenador de sus equipos al famoso y conocido forjador de campeones, Mr. Jack Greenwell, que anteriormente lo fué del R. C. D. Español, de Barcelona.

Pues bien. Deseosos de saber la impresión que había sacado de los jugadores alfonsinos desde que están sometidos bajo su inteligente cuidado técnico y de lo que opinaba sobre el traspaso del guardameta nacional Ricardo Zamora al Real Madrid, hemos ido a visitarle de nuevo.

Para ello nos hemos personado en el local social del Alfonso XIII, donde se encontraba el señor Greenwell.

Después de saludarle le hemos expuesto al popular entrenador el motivo de la visita, el cual muy deferente se ha aprestado deseguida a atendernos.

Y empezamos la entrevista.

—Seguramente, señor Greenwell, que esta vez podemos hablar de fútbol, pues aquellos inconvenientes ya pasaron.

—Sí, señor. Hoy podemos tratar lo que quiera referente a este deporte.

—Tenía interés, señor Jack, en saber la opinión que se ha formado usted de los elementos alfonsinos desde que están bajo su cuidado técnico y qué esperanzas abriga para su equipo ante el próximo campeonato.

—Pues le diré que confirmo y ratifico la declaración que le hice en la primera entrevista que celebramos antes de posesionarme del cargo de entrenador, de que el Alfonso cuenta con suficientes equipiers para hacer un notable conjunto, digno de representar airosamente el pabellón futbolístico mallorquín y de Baleares ante el concierto peninsular. Y tales propósitos confío con franco optimismo poder conseguir se troquen en una realidad; pero para ello es necesario e indispensable que mis jugadores sigan como hasta ahora concurriendo asiduamente a los entrenamientos y obedezcan mis instrucciones y observaciones.

Por lo que respecta a la clase individual de sus jugadores, he sacado buena impresión de casi todos, y bastantes de ellos excelente, como son Felipe, Hernández, Mulet, Tomás, Bertrán, Bauzá, y Cerdá. Todos éstos, juntamente con Pizá, tienen buen controlaje de balón y por tanto saben pegarle bien, especialmente Felipe, Hernández y Mulet, los cuales me han demostrado que son unos notables artistas del balón redondo.

Tengo que decirle —nos añade Jack —que hasta ahora estoy muy satisfecho y contento del comportamiento de mis jugadores, pues todos ponen interés en acatar mis instrucciones o indicaciones en los entrenamientos. Así da gusto el prepararlos. También estoy muy agradecido al club, porque deseguida que le he hecho alguna indicación respecto al orden técnico se ha apresurado a complacerme.

—Por consiguiente, señor Greenwell, ante tanto optimismo, como da a entender que respira, debe confiar que el equipo del Alfonso XIII esta temporada renovará una vez más el preciado título de campeón regional.

—Ya lo creo que espero que mi equipo esta temporada conquiste el título de campeón de Baleares y, algo más. Pero siempre contando que no se produzcan excesos de lesionados y que continúen mis muchachos, manteniendo disciplina y entusiasmo.

—¿Con qué elementos piensa formar el primer equipo?

—Desde luego a base de los once mejores. Esto es; con los jugadores que mejor rendimiento dén en los entrenos y los partidos preliminares. De eso pueden estar seguro los mismos equipiers: para alinearse en el primer cuadro tienen que demostrar antes que son los más capaces para ocupar su respectivo puesto. Ya lo saben, pues. Tienen que hacer méritos antes; no valdrán recomendaciones ni simpatías.

—Ahora desearía, señor Jack, que me diese su parecer sobre el cacareado asunto del traspaso de Zamora al Real Madrid que tanto ha dado que hablar.

Pues, opino que tanto el Español como el Madrid y el propio Ricardo han salido beneficiados grandemente con este traspaso, especialmente este último, quien además de haber cobrado una fuerte prima para la firma seguirá percibiendo un sueldo mensual crecidísimo. Debemos saber que Zamora va acumulando años... Creo que ya cuenta con unos veintiocho a veintinueve abriles.

—Perdonará la pregunta. ¿Usted, señor Greenwell, se marchó disgustado del Español?

—Muy al contrario. Puedo asegurarle que me despedí y marché satisfecho y contento oficial y particularmente del R. C. D. Español; tanto es así que puedo decirle que sigo manteniendo relaciones amistosas con sus componentes especialmente con su presidente De la Riva. Me consta que mi marcha del Español ha causado bastante mala impresión a la casi totalidad de sus socios.

—¿Pues a que obedece su terminación del contrato con dicho Club?

—Quizá sea motivada a cierta actitud tomada por un significado directivo españolista, con quien mis relaciones se enturbiaron...

... Y a propósito de esto—prosigue nuestro interlocutor—quiero aprovechar la oportunidad para rogarle haga constar en su prestigioso diario que en unas declaraciones que dicho señor directivo—que es el Sr. Serramalera—hizo a un redactor de "La Noche,, a raiz de nombrarse al amigo Patricio Caicedo entrenador del Español, faltó abiertamente a la verdad. Pues en tales manifestaciones el señor Serramalera al hacer la presentación del nuevo entrenador declaró que Caicedo ya había demostrado sus excelentes cualidades para desempeñar el cargo, en una ocasión que tuvo bajo su cuidado técnico al equipo reserva durante unos meses en que precisamente yo aún era el entrenador único y oficial del Español.

Por tanto me interesa hacer público, con el fin de que llegue a conocimiento de los socios mismos del Español y de la afición en general de Cataluña y España, que esto no es cierto, puesto que en los dos años que he figurado como entrenador del Español, solamente era yo el único que cuidaba de la preparación técnica del primer equipo y del reserva. Para ello apelo a la caballerosidad del propio Caicedo.

Lamento que para hacer la presentación de Patricio ante su club y afición en general catalana, el señor Serramalera se invente esta historieta que solamente parece tener la finalidad de echar o acumular méritos a uno a costa de otro. Y esto no está bien. Que cada cual tenga lo suyo, que es la medida más justa.

Quisiera que el buen amigo Patricio no interpretara mal esta aclaración mía, pues creo que no sólo él sino cualquiera en mi lugar haría lo propio. Hay que salir al paso de las falsedades.

Y después de haberle escuchado esta última declaración, damos por terminada la conversación, no sin antes agradecerle, al amigo Greenwell, la atención tenida una vez más con nosotros, complaciéndonos en brindarla a nuestros amables lectores.

Solitario

Natación

La I Travesía a Nado del Puerto de Sóller

Organizada por la sección de Natación de la S. D. Sollerense, el próximo domingo se celebrará la interesante prueba de natación Primera travesía a nado del Puerto de Sóller, con un recorrido aproximado de 900 metros.

Esta prueba ha despertado en esta ciudad un gran interés entre los entusiastas de la natación que en esta cuenta con muchos adeptos. Son muchos los jóvenes que durante esta última semana se han entrenado para hallarse en la debida forma y poder tomar parte en esta primera travesía del Puerto de Sóller. Actualmente ya hay buen número de inscritos, entre ellos varias representantes del bello sexo.

Para esta prueba se ha conseguido reunir un gran número de premios de positivo valor. Entre ellos podemos citar que los hay del Magnífico Ayuntamiento de Sóller, Patronato de Cultura Física, S. D. Sollerense, Ferrocarril de Sóller, Sociedad La Unión, D. José Borrás, Hotel Ferrocarril, Príncipe Salah-el Din Fouad-D. Isidro González, D. Bartolomé Noguera, D. Abel González, Hermanas Estades, Perfumería la Artística, etc. etc., consistentes todos ellos en artísticas Copas, y otros objetos de arte.

Ha anunciado su participación varios notables elementos de la capital.

La inscripción para tomar parte en esta prueba es gratuita, pudiendo inscribirse en la S. D. Sollerense, Café Central y en la Sastrería de don Abel González, y también a los organizadores Sres. Príncipe Salah y don Antonio Castelló.

Mas adelante daremos mas detalles de este concurso con la lista definitiva de los participantes y relación de premios que se disputarán.—C.

Sóller 2—9—30.

La II Travesía a nado del Puerto de Valencia

Los inscritos para esta gran prueba que organiza "La Correspondencia de Valencia,, la cual se celebrará el 7 de septiembre, **pasan ya de los 120;** cifra verdaderamente admirable si se tiene en cuenta de que restan, precisamente los últimos dias en que se intensifican las inscripciones.

Hasta ahora están representados los Clubs Levante F. C., C. A. Huracán, C. N. Mediterráneo. C. M. Tiburón de Ruzafa, C. D. Obrero del Cabañal, Sección deportiva de la F. U. E., Tritons A. C. y Valencia F. C., existiendo de algunos, cual el Mediterráneo, hasta 20 participantes.

Aún cuando no han mandado todavía los nombres de sus defensores, han prometido su asistencia. Clubs de Alcira, Cuenca, Cullera, Denia, Puerto de Sagunto, Alicante y Castellón.

De los Clubs de Barcelona, Tarragona y Palma de Mallorca, se espera formalicen su alistamiento, los mejores nadadores y ya, el C. N. Bañolas, ha mandado la suya bien valiosa.

Con todo ello, se espera que otra vez reuna la II Travesía valenciana, los mejores nadadores de fondo de España, siendo en realidad, el verdadero campeonato Nacional sobre larga distancia.

También para la prueba femenina de 100 metros, se han inscrito un buen número de bellas "tritonas,, estando representado el bello sexo en la II Travesía, por la nadadora hispano-suiza, Srta. Freitag, aparte de la Campeona Nacional María Aumacellas, y alguna mas de las que se espera concurran.

En cuanto a premios, los organizadores han recibido ya un lote que pasa de los cuarenta, siendo los mas, de extraordinaria calidad, al igual que las medallas conmemorativas que serán entregadas a todos los que resten clasificados.

Tiro nacional

Tirada de pichón

El presidente del Tiro Nacional, nos comunica haber recibido una atenta invitación de la comisión de festejos de Santa Margarita, para que los socios de dicha sociedad tomen parte en un importante concurso de tiro de pichón que se celebrará en dicha villa el día 8 del actual a las 4 de la tarde, en honor de la Patrona de dicho pueblo Santa Catalina Thomás.

Las condiciones de la tirada serán las siguientes: Pichones 6, matrícula y pichones 15 pesetas, separación entre el tirador y el pichón 25 metros, radio de tiro hasta la altura del tirador, separación del tirador hasta el puesto que será soltado el pichón 25 metros, desempates por puntos y habrá subasta de escopetas; Premios dos valiosas copas, un objeto de arte donado por la Armería Moderna y otro que regala el tirador olímpico Sr. Tauler.

A continuación de la tirada local tendrá lugar la regional, cuyo festejo promete verse muy animado y a donde han prometido tomar parte varios tiradores del Tiro Nacional.

Hasta el día 1 del actual a las 7 de la tarde se admitiran inscripciones en el Tiro Nacional y en la Armería Moderna.

Antonio Cañero

De la Región

DE ALCUDIA

Hidroavión con averías

El domingo pasado, a poco más de mediodía, los veraneantes de la colonia veraniega del Barcarés vieron aparecer en el horizonte un hidroavión de gran envergadura, que se destacaba vigorosamente sobre el fondo diáfano del N. E.

A los pocos minutos amaraba el aparato cerca del astillero y, deslizándose sobre el agua, iba en demanda del freo Norte del Barcarés. Al darse cuenta el piloto de que el paso era reducido, no pudo evitar que el aparato diera contra la costa, afortunadamente sin más consecuencias que una leve rozadura en uno de los flotadores. Los veraneantes del Barcarés llegaron a tiempo de evitar que la brisa llevara al hidro sobre las rocas.

El carabinero de servicio en aquél puesto, Pedro Martínez Peña, se tiró a nado hasta llegar a bordo de la aeronave, y como dicho carabinero domina bien el francés y el aparato es de la compañía Latecore, indicó a los tripulantes por donde debían maniobrar para ganar un sitio resguardado, que era lo que deseaban encontrar los aviadores para reparar la avería que tenía el aparato en el radiador.

Al mismo tiempo, el sargento de carabineros, comandante de aquel puesto, don Martín Serra Verger, secundado por unos marineros, conseguía anclar el aparato que, sin tal auxilio, iba a la deriva arrastrado hacio las rocas.

Reparada la avería, se facilitó por medio de cántaros agua para los depósitos del radiador, y, el hidroavión francés que hubo de interrumpir su viaje cuando se dirigía a Argel con el correo, se elevó nuevamente majestuoso y evolucionó sobre el Barcarés mientras desde proa de la barquilla saludaban los tripulantes agradecidos. En breve tiempo el aparato desapareció por el Sur, rumbo a su destino.

El patrón Juan Martí Guaita y sus hijos Jaime, Juan y Bartolomé y el joven patrón también, Juan Masanet Adrover, fueron retribuídos y alabada su intervención en socorro del hidroavión francés.

Nuestra enhorabuena al Comandante de las fuerzas de Carabineros de ésta, capitán don Antonio L. Revuelta, por tener dispuesta siempre la fuerza a sus órdenes de modo que su presencia se advierte en cuanto se demanda auxilio en cualquier sitio de la costa.

Alcudia 2-9-30.—Jaime Qués Capellá.

Antonio Cañero

Gacetillas

—HOSPITAL CIVIL. Movimiento de enfermos en el día 2.

Servicio de Medicina, 1 entradas, 3 altas, 49 existencia.

Servicio de Cirugía, 3 entradas, 1 altas, 62 existencia.

Servicio de Dermo-Sifiliografía, 3 altas, 22 existencia.

Servicio de Maternidad, 7 existencia.

Servicio de Oto-rino-Laringología, 3 existencia.

Servicio de Oftalmología, 5 existencia.

Servicio de Tuberculosis, 33 existencia.

Palma 3 de Septiembre de 1930.

SUCESOS Y DESGRACIAS—En la Casa de Socorro del Ayuntamiento se han hecho las siguientes curas:

A Antonio Miller, una herida en la cabeza a consecuencia de caída

Gabriel Superille, de 30 años, contusión en el cuerpo por agresión.

Jaime Duran de 17 años, herida incisa en el dedo pulgar izquierdo con un vaso.

Miguel Palou, de 29 años herida incisa en el dedo pulgar izquierdo por explosión de una gaseosa.

Antonio Valls, de 20 años herida contusa en la ceja derecha trabajando.

EXTRAVIO.—El lunes pasado desde la Avenida de Alejandro Roselló hasta frente a la fábrica nueva de Electricidad del Molinar, pasando por la calle de Honderos y carretera vieja de Lluchmayor, se extravió un rollo de 50 metros de rejilla.

La persona que lo tenga en su poder puede pasar por esta Redacción donde se indicará quien es el propietario, el cual gratificará el hallazgo.

DE LA CRUZ ROJA.—Hace unos días se publicó en la Prensa de esta Capital el anuncio de una verbena en el Balneario de "S'Aigo Dolça", a beneficio de la Cruz Roja.

La Asamblea de la Cruz Roja de Palma nos ruega hagamos constar que por ahora no tiene organizada verbena alguna.

MADRINA DE GUERRA.—La solicita el cabo Adriano Barcía, de la Sección de Vigilancia del Hacho. Ceuta, Marruecos.

ACCIDENTES DEL TRABAJO - En el Dispensario de "La Mutualidad de Accidentes de Mallorca" han sido asistidos los siguientes obreros por lesiones que se han producido trabajando:

José Salom, albañil, con domicilio en La Indiotería, de distención ligamentosa pierna izquerda.

Bento Rosselló, carpntero, calle Aníbal, 20, de contusión muñeca izquierda.

Felipe Gamundí, albañil, calle Santa Cruz, 40, de herida pierna izquierda.

Margarita Ramón, confitera, calle Brossa, 4, de herida pulgar derecho.

"EL SEXO EN LA CIVILIZACION", edición dirigida por V. F. Calverton y S. D. Schmalhausen. Con una introducción por *Havelloch Elies.*

15 PESETAS EJEMPLAR

De venta en la Librería de José Tous.

JORGE AGUILO. — Este es el titulo de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

"Jorge Aguiló a los misterios de Palma" consta de dos tomos y se vende al precio de ocho pesetas en la librería de J. Tous, plaza de Cort, 29.

ENSAYOS JURIDICOS. — Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascaró y Albertí. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado, 3.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.

TARJETAS POSTALES. — Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares, Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50. Librería Tous.

Tres días con los endemoniados. — La España desconocida y tenebrosa, por Alardo Prats y Beltrán, 5 pesetas.

Cuando ya esté tranquilo, por Eugenio D'Ors, 5 pesetas.

De venta en la librería José Tous.

BIBLIOTECA POPULAR.—La Aldea perdida, por Palacio Valdés, Un hombre visto por dentro, por RAFAEL LOPEZ DE HARO.

Precio seis pesetas.

1'25 EJEMPLAR

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Viajes de Turismo. Servicios de trenes

Tarifa reducida para visitar las famosas cuevas de Manacor en los dias de celebración de conciertos.

Precio del billete de ida y vuelta comprendido el ferrocarril y el auto.

Ferrocarril de primera clase y clase única en auto, 9 pesetas.

Ferrocarril en segunda clase y clase única en auto, 7 pesetas.

AVISO

Para grupos de seis o más personas que deseen visitar las Cuevas de Artá y de Manacor, las dos conjuntamente y Cala Ratjada; Pollensa con su expléndida bahía y Formentor; el Monasterio de Lluch; el famoso Puig de San Salvador, solicitar la aplicación de la tarifa reducida que para estos casos tiene establecida la Compañía a precios económicos y en combinación con autos de turismo.

PARA VISITAR SÓLLER

En todas las Estaciones se despachan billetes de ida y vuelta con forfaits para comer en el expléndido restaurant «Marisol», también a precios reducidos.

Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma

En el sorteo celebrado para la amortización de la 2.ª Serie, en armonía con las condiciones de su emision, ha resultado corresponder ser amortizadas las señaladas con los números 43—336—683—1063—1714—1739—2271—2835—2900—2962—3186 y 3354.

El cobro de los títulos amortizados, así como del cupón vencido hoy, podrá efectuarse en estas oficinas cualquier día laborable de 10 y media a 12 y media de la mañana.

Palma 1.º de Septiembre de 1930.—El Director Gerente, Rafael Far.

Por 5 pts

"Vento Mareiro,, por Ramón Cabanillas.	4'00
La muerte del Aguila, por José San Román.	2'00
El príncipe no se casó, por C. Cervera Puche.	4'00
La revista quincenal.	0'50
Las cosas ven, por Eduardo Estadomine.	2'50
Mundo fotográfico.	2'50
Por esos mundos.	1'00
La desaparición del presidente del Consejo.	1'00
El diluvio.	2'00
La guerra submarina.	0'50
El caso Planas.	0'50
De interés para todos los españoles.	1'00
	21'50

De venta: Librería de José Tous

Por 5 pts.

Paisajes y problemas de Galicia. por aRmón Otero.	5'00
Florilegio del amor.	4'50
Presentimiento, por Eduardo Zamacois.	2'00
Enriqueta, por Francisco Coppie.	2'00
El escultor de carne humana, por Le Rouge.	1'00
El puño, por Suen Elvestad	2'00
Calendario guia docente.	2'00
Higiene y bellaza.	0'50
Pablo y Virginia, por Saint Pierre.	0'75
Caras y caretas.	1'00
La guerra submarina.	0'50
Fantario.	1'00
	22'25

De venta: Librería de José Tous

La mujer médico del hogar

obra de higiene y de medicina familiar, especialmente consagrada a las enfermedades de la mujer y a los niños y a su cuidado por la Doctora Ana Fischer-Duckelman.

Un tomo ricamente encuadernado de 845 páginas conteniendo además 450 fotograbados,- 13 láminas cromolitografiadas y otras tantas fototipias.

45 pesetas ejemplar

De venta Librería Tous, Plaza Cort

ESCUELA - BOSQUE

Modernísimo centro de enseñanza, emplazado entre pinos y lindante con el Bosque de Bellver.

Material escolar construido exprofeso.

Escuela que honrará nuestra ciudad.

VILLA - ROSA (frente S' Aigo Dolça) Terreno.

(Las clases empezarán el 15 de Septiembre.)

M.C.D. 2022

TEATRO LIRICO Hoy GRANDIOSO EXITO

Todos los hermanos fueron valientes

por el malogrado LON CHANEY

MAÑANA.—**La tan deseada reprisse**

El Patriota

por **Emil Janings -- Florence Vidor** y **Levis Stone**

POR TELEGRAFO

Consejo de Ministros

REORGANIZACION DEL CONSEJO DE ECONOMIA. — LA CENSURA EN LA PRENSA

Madrid 3 (1 m.)

El Consejo de Ministros terminó a las 9'20.

El señor Rodríguez Vigurí dijo que se aprobó un decreto reorganizando el Consejo de Economía Nacional. En vista de dicha reorganización los trescientos consejeros que lo integran, quedan reducidos a cincuenta y los nombrarán directamente los productores.

Se aprobó una subvención para los que han sembrado por primera vez maíz en terreno de secano.

El general Berenguer dijo que el Consejo ha sido largo y con mucho calor.

El señor duque de Alba nos dió cuenta de las diversas revueltas ocurridas en América.

Tratamos del carnet electoral y de los trabajos que ha realizado el Ministro.

También hablamos de los servicios de radiocomunicación acordando nombrar una ponencia que estudie la concesión del servicio.

Cambiamos impresiones sobre la supresión de la censura en la prensa acordándose nombrar una ponencia para que estudie el procedimiento a seguir para levantarla.

Mañana se designará a las personas que componen la ponencia.

Un periodista preguntó por la fecha aproximada para el levantamiento de la censura.

El general Berenguer contestó:

—No lo sé. Hoy solo hubo el primer cambio de impresiones; pero creo que será en plazo breve, pues ya saben ustedes que lo deseo desde hace tiempo.

—¿Se ocuparon ustedes de los sucesos de la Coruña?, se le preguntó

—No — dijo — es asunto que ha terminado. Además, ya lo han dicho ustedes todo.

—Menos lo que ha quitado la censura, contestó un periodista.

—Sí — añadió el presidente — se ha cortado por los dos lados.

NOTA OFICIOSA

Madrid 3 (1'30 m.)

La nota oficiosa que se ha facilitado dice:

El Ministro de Estado informó al Consejo de los sucesos internacionales de orden político y económico, tanto de Europa como del resto del mundo.

Se aprobó la firma del convenio de extradición negociado con Finlandia y las instrucciones que se comunicaron al Embajador señor Quñones de León para la próxima reunión en Ginebra, de la samblea de la Sociedad de Naciones, así como de la sesión que se celebrará el día ocho para el examen de la ponencia Briand en vista de las contestaciones correspondientes de su Memorandum sobre la unión Federal europea.

Se acordó nombrar delegado del Estado en el Monopolio de Petróleos a don Mariano Marfil, quien estudiará la organización del Monopolio para proseguir la política de abaratamiento de la gestión, aprovechando las enseñanzas de tres años de duración del Monopolio, y proponer las reformas que parezcan más convenientes.

Se aprobó un decreto sobre el impuesto proporcional al grado para las holandas y el nombramiento de una comisión para redactar un nuevo reglamento del impuesto.

Se aprobó un expediente de Fomento estableciendo la regla que se conceda a los obreros de ferrocarriles del Estado el beneficio de retiro, viudedad y orfandad, análogos a los otorgados por las Compañías.

Aprobóse el presupuesto del Comité de cerealicultura a fin de hacer efectivas las subvenciones a los cultivadores del maíz acogidos al decreto de 11 de junio y Real orden de 30 de noviembre de 1929.

Se deliberó sobre la instancia presentada por la Compañía internacional de radio de España, solicitando la concesión de los servicios radiotelegráficos internacionales, acordándose nombrar una comisión formada por representantes de los Ministerios de Hacienda, Gobernación, Estado y Justicia que presidirá el Director de Comunicaciones para que dictamine.

EL LEVANTAMIENTO DE LA CENSURA. — EL CARNET ELECTORAL. — LA CUESTION MONETARIA

Madrid 3 (2 m.)

En el Consejo se designó una ponencia para redactar una Real orden para el levantamiento de la censura, que integran los Ministros señores Matos, Estrada y Rodríguez Vigurí.

Quizá el levantamiento de la censura sea un hecho para mediados de mes.

El jueves se enviará a la firma del Rey un decreto sobre el carnet electoral.

El señor Sangro habló al Consejo sobre el proyecto de decreto de emigración, principalmente en América y principalmente en Cuba.

También habló del proyecto de cooperativas de los funcionarios

El señor Rodríguez Vigurí redactará un proyecto reorganizando el Consejo de Economía Nacional.

El señor Wais fué preguntado si había algún acuerdo relacionado con el problema de la moneda, contestando:

—Con la libra me darán muchos disgustos; pero o la libra acaba conmigo o yo acabo con la libra.

OTRAS NOTICIAS. -- EL REY CONSULTARA A LOS POLITICOS

Esta noche marchó a Suiza el señor Duque de Alba y el viernes marchará a San Sebastián el general Berenguer.

Hasta que el Rey no venga a Madrid no habrá consejo bajo su presidencia.

Preguntado un Ministro acerca de si el Rey consultaría a los hombres políticos en San Sebastián, dijo:

—No creo que sean consultas. En todo caso conversaciones. Creo que verán al Rey los señores Sánchez Guerra, conde de Romanones y algún otro el Sr. Cambó depende de lo que le aconseje el médico, porque me parec, añadió otro Ministro, que el señor Santiago Alba está poco propicio a trasponer la frontera.

Asamblea Nacional de árbitros de fútbol

ACUERDOS

Madrid 2 (11n.)

Bajo la presidencia de los señores Melcon y Montero, se reunió la Asablea Nacional de árbitros de fútbol, a la que asistieron delegados de todos los Colegios de España.

Fué aprobada una proposición del Colegio de Vizcaya en la que se pide que caso de que la Federación no acepte las modificaciones propuestas después de apurar todos los intentos y propósitos de cordialidad y de reconocimiento de la autoridad de dicho supremo organismo, se llegue a una actitud extremo en consonancia con la dignidad de los colegiados.

Fué designada una ponencia integrada por representaciones de Cataluña, Centro, Vizcaya, Valencia y Sur y el Comité directivo para que de acuerdo con dicho poder proponga una solución.

La ponencia acordó proponer a la Nacional dos condiciones fundamentales: la primera, que el Colegio Nacional sea además del Comité técnico de la Real Federación el punto de contacto y de unión de todos los Colegios de España y que puedan resolver por sí mismos las cuestiones de orden interior de los árbitros, y segunda, que no llegue a tener vida legal la comisión propuesta para investigar la conducta privada de los árbitros, es decir, que desaparezca de ella la investigación con carácter general y que se realice solamente en casos concretos por una comisión mixta.

La nota predominante de la reunión fué la coincidencia de los presentes en la apreciación de los puntos discutidos.

V Congreso Nacional Municipalista

EL ACTO QUE SE CELEBRARA EN VALENCIA

Madrid 2 (11 n.)

El Consejo directivo de la Unión de Municipios Españoles ha publicado la siguiente convocatoria:

"En cumplimiento de los acuerdos del IV Congreso Nacional Municipalista y en armonía con lo dispuesto en el Reglamento de la Unión de Municipios españoles, convocamos en nombre de su Consejo directivo a los Ayuntamientos, estén o no adheridos a la Unión, a las Corporaciones públicas y privadas y a las personalidades que deseen participar en la labor de mejoramiento del gobierno local de nuestro pueblo a la Asamblea Nacional Municipalista que se ha de verificar en Valencia los días 5 al 11 del próximo mes de octubre.

Los Congresos precedentes—los Nacionales de Madrid 1925 y 1926, de Barcelona 1927 y el de Zaragoza de 1928 y el Internacional de Sevilla y Barcelona de 1929—constituyen prueba elocuente de la eficacia de estos actos de afirmación municipalista.

El Congreso que se avecina ha de aventajar en transcendencia a todos los anteriores, no solo porque la Unión de Municipios, entidad que lo convoca, ha ganado en prestigio y en fuerzas y porque va a desenvolverse en un ambiente de mayor libertad sino porque en su orden del día figura en lugar preferente el tema de tan vital interés como el de las "Reformas que procede introducir en el Estatuto Municipal vigente".

Los sucesos de La Coruña

NOTA DE LA UNION MONARQUICA

Madrid 2 (11 n.)

El secretario de la Unión Monárquica Nacional ha facilitado una nota referente a los sucesos ocurridos el domingo en La Coruña.

La Unión Monárquica Nacional—dice la nota—lamenta sinceramente los incidentes ocurridos, ante todo porque es su deseo no poner la menor dificultad al Gobierno en sus propósitos de restablecer la normalidad constitucional. Y lo lamenta sinceramente porque esos sucesos son una demostración de lo poco capacitado que está aún el país para el ejercicio de las verdaderas libertades.

Este secretariado apela a la lógica de los adversarios para decirles que si la Unión Monárquica Nacional sostiene principios políticos que no han de hallar eco en España, poco deben preocuparse de la celebración de actos del partido y que si, por el contrario, el ideario político de la Unión Monárquica tiene un estado de opinión entre las masas cualquier coacción que se pretenda ejercer será inútil, y contraproducente, pues la hidalguía y nobleza de nuestra raza reaccionará indignada contra todo lo que represente injusticia y violencia.

Por otra parte, la Unión Monárquica Nacional no ha de retroceder en el camino del deber que se ha señalado, y lo único que se consigue con incidentes como ocurridos en La Coruña, es favorecer que continúe bajo, ante el extranjero, el nivel moral de España.

Expedición científica en Venezuela

EN LUGARES QUE HASTA AHORA NO HABIAN SIDO EXPLOTADOS

Madrid 2 (11 n.)

Nueva York.—El "New-York Times" publica un despacho del doctor Dickey, jefe de la expedición que explora las regiones desconocidas de Venezuela, anunciando haber llegado a Ciudad Bolívar después de haber remontado el río Orinoco hasta 50 millas más allá del límite que ningún blanco logrado penetrar.

Los indios que viven allí y que tienen la reputación de ser muy feroces, se mostraron muy pacíficos y atemorizados a la vista de gente blanca.

La característica de aquella raza es que tienen la piel color amarillo azafrán.

Después del movimiento revolucionario en el Perú

NOMBRAMIENTO DE UN TRIBUNAL

Madrid 2 (11 n.)

Lima.—El tribunal especial nombrado para investigar las responsabilidades que alcanzan a cuantos actuaron bajo el Gobierno del Dr. Leguía, ha empezado sus funciones.

Durante el tiempo que se instruya el sumario, los encartados en el asunto se verán obligados a permanecer en el país, del que sólo podrán salir cuando se haya podido probar que no les alcanza ninguna responsabilidad.

Se sabe que ha sido decretada la inmediata prisión de dos secretarios de la Audiencia.

LA SALUD DE LEGUIA

Lima.—El doctor Leguía continúa a bordo del "Almirante Grau,. Su estado inspira inquietud hasta el extremo de que los médicos que le asisten han asegurado que de sobrevenir una pequeña complicación no responden de su vida.

Se sabe que el motivo de no haber insistido el jefe de la Junta Militar, señor Sánchez Cerro, para que fuera trasladado el ex presidente al hospital de San Lorenzo, se debe a la enérgica protesta de los médicos de cabecera del doctor Leguía, los cuales declararon inhumano pretender el traslado de éste a dicho hospital dado el estado del enfermo.

Sánchez Cerro accedió a la demanda que le hicieron, pareciendo dispuesto a aguardar su restablecimiento.

LEGUIA Y SU HIJO ENCARCELADOS

Madrid 3 (2 m.)

Noticias del Perú dicen que el expresidente señor Leguía y su hijo Juan se les ha encarcelado en la isla de San Lorenzo.

Se les juzgará como acusados de alta traición.

Coste y Bellonte han cruzado el Océano Atlántico

EN IRLANDA

Madrid 2 (11 n.)

Londres.—El avión "Punto de Interrogación,, que pilotean Coste y Bellonte, fué visto sobre Kilrusk, condado de Clare (Irlanda), a las 3'45 de la tarde volando a gran altura.

Poco después abandonoba la costa y se internaba en el mar, siendo las condiciones atmosféricas favorables.

SOBRE EL CABO LOOP

París.—En el ministerio del Aire comunican que el "Ile de France,, ha captado a las quince horas (Greenwich) un mensaje del aviador Coste señalando que en ese momento el "Punto de Interrogación,, volaba sobre el cabo Loop, que se encuentra al S. O. de Irlanda.

LANZANDOSE AL ATLANTICO

Londres.— Un despacho recibido por T. S. H. anuncia que el avión de Coste ha pasado sobre la isla Loohead y ha depado la costa irlandesa a las quince horas (Greenwich).

A LAS 18'20 DE AYER

París.—En el ministerio del Aire ha sido facilitado un mensaje que se ha recibido del paquebot "Rochambeau,, anunciando que el aviador Coste se encontraba a las 18'20 a los 51° 26' de Latitud Norte y 16° de Longitud Oeste, volando a una velocidad de 185 kilómetros, con viento del Este.

CURSO DEL VUELO.—ESTA MADRUGADA

París.—Durante la noche, en el ministerio del Aire se ha mantenido comunicación con todas las estaciones de T .S. H. al objeto de poder seguir en lo posible, el vuelo transoceánico de Coste y Bellonte.

La posición establecida por los despachos recibidos ha sido la siguiente:

El paquebot "Liberty,, señala a las 20 h. meridiano de Greenwich la posición del "Punto de Interrogación,, a los 51° latitud Norte por 24° longitud Oeste.

A las 23 horas el "Europa,, fija su posición a los 48° 30' Norte por 32° Oeste.

También a la misma hora el "Bremen,, ha entrado en contacto con los aviadores que le fijaban la posición a 48° Norte por 32° Oeste.

A las 20'15 (meridiano de Greenwich) los aviadores entraban en comunicación con la estación de Louisburg (Nueva Escocia).

A las cuatro de la madrugada (hora de Greenwich) la estación de T. S. H. Jacques Curtier dá la siguiente posición del avión: a 43° latitud Norte por 41° 15' longitud Oeste.

Ello corresponde a 700 millas al este de Terranova y a unas 1.500 millas de Nueva York.

EN TERRANOVA

Nueva York.—A las 9'30 (hora de Greenwich) el avión "Punto de Interrogación,, fué señalado a lo largo de la costa de Cap Race (Terranova) por el vapor "Havre,,.

DETALLES DE LA ULTIMA ETAPA DEL VUELO

París.—La Compañía del Cable francés dice que el vapor "Rousillon,, entabló comunicación con el "Point d'Interrogation,, a las 11'[illegible] (hora americana).

El tiempo era bueno y el mar estaba en calma en la región de Terranova. Todo hace suponer que el avión tiene probabilidades de un éxito completo.

A las doce, el avión estaba a los [illegible] grados 30 minutos de longitud Oeste y se dirigía a Canse (Nueva Escocia). El avión seguía en comunicación con el paquebot "France,, y con el "Rousillon,,.

A la hora indicada el avión pidió detalles sobre su situación, que le fueron dados inmediatamente, añadiéndole que las señales de su emisora eran muy débiles, a lo cual contestó Costes que no podía intercalar las señales de sus mensajes.

SOBRE SAN PEDRO Y MIGUELON

Nueva York.—El "Point d'Interrogation,, volaba esta mañana a las [illegible] (hora americana) sobre las islas de Saint Pierre y Miguelón y todo iba bien a bordo. El aparato se dirigía a Canso.

ATERRIZA EN EL AERODROMO DE CURTIS FIELD

Madrid 3 (3'20 m.)

Nueva York.El avión que conducía a los aviadores Costes y Bellonte ha aterrizado en el aerodromo de Curtis Field, sin novedad, a las 19'12 siendo objeto de un gran recibimiento.

Esperaban a los aviadores Lindberg y su esposa.

Numerosos aviones evolucionaban en el momento del aterrizaje.

La cuestión política en Buenos Aires

MANIFESTACIONES CONTRA EL GOBIERNO.—LA SITUACION

Madrid 2 (11 n.)

Buenos Aires.—La confusión aumenta en todo el país. A pesar de la vigilancia que ejerce la policía encargada de evitar toda reunión de carácter político, las manifestaciones de desagrado al Gobierno se suceden unas a otras.

Ayer se celebró una importante reunión en el Sindicato de Obreros Portuarios a la que asistieron más de cinco mil afiliados que fueron convocados secretamente. Varios oradores pronunciaron violentos discursos censurando enérgicamente al Gobierno de Irigoyen y a su política. Cuando la policía gubernamental se dió cuenta de lo que se trataba en la reunión pretendió disolver la manifestación a la fuerza, lo que no se pudo conseguir dado el número de los manifestantes.

Se originó un imponente tumulto oyéndose varios disparos procedentes de ambas partes. Fué necesario el auxilio de las fuerzas del ejército que lograron después de mucho esfuerzo dispersar a los manifestantes. Hay que lamentar dos policías heridos uno de ellos de gravedad y siete otros lesionados.

UN MANIFIESTO AL PAIS

Buenos Aires.—El presidente de la República, doctor Irigoyen ha dirigido un manifiesto al país, recomendándole moderación, y que no se deje impresionar por las falsas noticias tendenciosas que propagan elementos que sólo desean perturbar la tranquilidad del país. Añade que no piensa por ahora abandonar el Poder, pues su deber le obliga a afrontar la situación que espera vencer si el pueblo le presta su ayuda.

Termina diciendo que no está dispuesto a tolerar estas campañas que tan poco dicen en favor de la Argentina y que castigará con mano dura a todos los culpables.

El manifiesto parece que ha causado buena impresión a la opinión en general.

DIMISION DEL MINISTRO DE LA GUERRA

Madrid 3 (2 m.)

Buenos Aires.—Ha presentado su dimisión el Ministro de la Guerra.

Aunque continúa la tranquilidad aparente, hay en el puerto once buques de guerra con dotaciones.

Importante discurso del Canciller Brunning

LAS EMPRESAS QUE DEBE ACOMETER ALEMANIA

Madrid, 2 (11 n.)

Treveris.—En un discurso pronunciado ante la Asamblea del Partido del Centro, el Cansiller señor Brunning declaró que desde la evacuación de Rhenania, Alemania se encuentra en la necesidad de acometer nuevas y grandes empresas en lo que concierne a la política exterior.

Recordó después la mala situación económica en que se encuentra el mundo entero y la respuesta que ha el Gobierno del Reich al memorándum del señor Briand cuyo fin es combatir las causas de las dificultades actuales en los terrenos político y económico.

El señor Brunning expresó su opinión de que la política exterior de Alemania debe continuar por el camino

Nueva Plaza de Toros de Palma

Domingo 7 Septiembre 1930.—A las 4 tarde

Ultima y magnífica corrida de toros

6 hermosos toros de Samuel 6

para el distinguido sporman cordobés

Don Antonio Cañero

y los valientes matadores

Manolo Martínez : Heriberto García

Sombra, a **6** y **4** ptas. Sol, a **3** ptas. y a **2'50**

M.C.D. 2022

no emprendido hasta ahora, pero que es preciso darle un carácter más enérgico.

Estimó finalmente que para que Alemania logre un éxito en esta cuestión, es preciso conciliarla con una mejora en la situación interior.

MAS DEL DISCURSO DEL CANCILLER

Treveris.—La Agencia Wolff dice que en la reunión celebrada ayer por el Partido del Centro, el canciller señor Brunning dijo, refiriéndose a la situación económica mundial que el memorándum del señor Briand ha abierto la discusión sobre este problema, y que Alemania en se respuesta había expresado la firme voluntad de cooperar con todas las naciones interesadas en la obra de estabilizar dicha situación en forma duradera.

Añadió que la política debe ser estable y consistente y que ningún hombre de Estado consciente de sus responsabilidades se inclinará a exponer a nuevas aventuras a los vecinos del pueblo alemán.

Nuestra política exterior—terminó diciendo— debe seguir inspirándose en los principios mantenidos hasta ahora y que una de las primeras condiciones para el éxito de esa política es lograr la consolidación de nuestra situación interior.

De la Sociedad de Naciones

EL REPRESENTANTE DEL PERU

Madrid 2 (11 n.)

Ginebra.—Los acontecimientos que se han desarrollado en el Perú tendrán la natural repercusión en la representación de este país en los actos que celebrará en este mes la Sociedad de Naciones.

Un comunicado del ministerio de Relaciones Exteriores del Perú anuncia que este Gobierno no estará representado ya en ella por el embajador París señor Cornejo, quien a la hora presente ignora si se ha designado ya su sucesor.

Sin embargo, el delegado permanente del Perú en la Sociedad de Naciosu puesto.

Irregularidades administrativas

Madrid 2 (11 n.)

Granada.—Se han descubierto irregularidades administrativas en la Caja de la Diputación, que ascienden a varios centenares de miles de pesetas.

Mientras se aclara el asunto, ha ingresado en la cárcel el depositario José Dominguez, preventivamente.

El presidente de la Diputación dijo a los periodistas que los diputados se habían reunido en sesión secreta, no pudiendo decir la causa y que se adoptaron acuerdos que tampoco quiso hacer públicos, por ahora, indicando que lo haría cuando cesen las causas que motivaron esta reunión.

Añadió que el desfalco no afecta en nada al régimen económico de la diputación, que seguirá desenvolviéndose dentro de la mayor normalidad.

Según parece el descubierto asciende a 600.000 pesetas.

El detenido está muy abatido: habiendo tenido que darle los médicos varias inyecciones.

Extranjero

EL CONFLCTO DEL MURO DE LAS LAMENTACIONES EN JERUSALEM

Madrid 2 (11 n.)

Jerusalem.—Todavía no ha podido lograrse llegar a una solución amistosa en el conflicto existente entre los judíos y los musulmanes con respecto al llamado Muro de las Lamentaciones.

La impresión general es que dicha solución no tardará en lograrse, pues los judíos hacen todo cuanto les es posible para ello, pero el Consejo Supremo Musulmán aun cuando da pruebas de buena voluntad, no se decide a hacer concesiones ante el temor de que éstas puedan disminuir su influencia.

UN VAPOR QUE SE HUNDE CON DOSCIENTOS MILLONES EN LINGOTES DE ORO

Brest. — Los restos del buque "Egipto" que naufragó hace siete años a lo largo del Faro Armen acaba de ser encontrado por el remolcador italiano Artiglio.

Se sabe que el "Egipto" transportaba doscientos millones en lingotes de oro, y con objeto de ver si esta cantidad puede ser recuperada han empezado a trabajar ya varios buzos.

CONSTITUCION DE UN GOBIERNO NORDISTA

Pekín. — En la sesión plenaria celebrada esta tarde por el Consejo Ejecutivo Central, ha quedado definitivamente establecido el Gobierno nordista como rival del de Nankín.

El Consejo de Estado que ha quedado constituído por siete miembros, estará presidido por Yen Hei Shan, formando parte de él, Feng Yuh Siang y Changh Siuch Liang.

UN TORNADO AZOTA LA REGION DE RIO JANEIRO

Río Janeiro. — Ayer se desencadenó un violento tornado en esta región causando daños considerables. Créese que ha habido muertos y heridos pero la dificultad en las comunicaciones no ha permitido comprobarlo.

CONGRESO DE LA ASOCIACION DE DERECHO INTERNACIONAL

Nueva York. — Ha empezado sus tareas el Congreso de la Asociación de Derecho Internacional.

Asisten más de doscientos turistas y economistas de todos los países. En el orden del día figura la discusión del Código Internacional reglamentando la navegación aérea.

ACCIDENTE DE AVIACION

Chicago. — El capitán de la marina americana Artuhr Page cayó con su avión durante las carreras aéreas nacionales. Su caída mortal fué presenciada por más de 60.000 personas. El aviador murió a poco de ingresar en el hospital.

La muerte de dicho aviador ha causado mucha impresión no tan solo por las condiciones dramáticas del accidente sino por considerársele como uno de los más notables aviadores de la marina norteamericana.

FABRA

De Barcelona

EL INFANTE DON CARLOS

Barcelona 3 (6 m.)

Se halla restablecido de la ligera dolencia que estos ultimos días le ha retenido en sus habitaciones particulares, S. A. R. el infante don Carlos de Borbón.

MARTINEZ ANIDO EN BARCELONA

En el expreso de Francia llegó esta mañana el exministro señor Martínez Anido.

DEL CRIMEN DE LA CALLE DE ESPRONCEDA

Anoche ingresaron en los calabozos del juzgado Luis Oms y Sebastián Rovira, por suponerles complicados en dicho crimen.

Esta mañana prestaron declaración el dueño de la casa donde el Rovira había trabajado durante algunos años y también el dueño de la casa donde se hospeda dicho individuo.

Los dos han dado excelentes referencias.

El juez dispuso que el Oms examinara al Rovira por la mirilla del calabozo, para ver si le reconocía, pero no lo reconoció.

Oms quedó en libertad Rovira detenido hasta ver el resultado de cierta diligencia.

Parece que se sigue la pista a un amigo del Jaime Marcet.

MULTAS

En el Decanato de los Juzgados de primera instancia de esta capital, se han recibido los correspondientes oficios para que sean cobradas las multas de 500 pesetas impuestas por el Gobernador civil a "El Progreso", "L'Opinió" y "La Rambla de Catalunya", y las 200 que se impuso a "La Voz del Telégrafo" y "Carteles".

DE UNA HUELGA

Según informes oficiales, continúa sin resolver la huelga que vienen sosteniendo los obreros del Fomento de Obras y Construcciones, si bien reanudaron hoy el trabajo unos setenta.

PAULINO UZCUDUN NO PARECE DISPUESTO A BOXEAR, EN MONTJUICH, CON CARNERA

Esta mañana hemos tenido ocasión de recoger interesantes noticias con relación al proyectado match de boxeo Uzcudun-Carnera, en el Estadio de Montjuich.

Por el momento, según nuestras referencias, el principal obstáculo reside en la actitud de Paulino que no quiere abandonar América sin haber sido opuesto a Scmelling, actual campeón del mundo, ya que, según recordarán nuestros lectores, la empresa del Madison le prometió enfrentarlo al alemán por todo el mes de octubre próximo.

En estos momentos parece que se están haciendo gestiones cerca de don Justo Oyarzabal para que éste interponga su influencia y haga decidir a Paulino a cruzar el charco

Con todo, en estas últimas horas las probabilidades de que el combate se efectúe se han reducido extraordinariamente y sólo en el caso de que las gestiones de Justo Oyarzabal surtieran efecto podría pensarse de nuevo en su celebración.

EL CRUCERO "RIO DE LA PLATA" VA A NAVEGAR A TRAVES DEL PUERTO

Después de varios años de inactividad absoluta el crucero "Río de la Plata" va a navegar aunque un corto espacio, para ser trasladado al dique flotante con objeto de limpiar fondos y sufrir alguna pequeña reparación.

Dicho buque se halla actualmente al servicio de la Aeronáutica naval y se utiliza como pabellón flotante para la oficialidad, ya que hace bastantes años se encuentra inutilizado para navegar.

EL AUTO DEL BARON DE GUELL CON GRANDES AVERIAS

Esta tarde ha circulado el rumor por Barcelona de un accidente de automóvil que se decía le había ocurrido al barón de Güell hermano del alcalde de nuestra ciudad. Algunos de los que recogían el rumor lo contaban con detalles al parecer muy minuciosos y hasta afirmaban que habían ocurrido desgracias personales.

En los centros oficiales y en el domicilio del barón de Güell, no han podido o no han querido darnos detalle alguno. De todas maneras, tenemos la noticia cierta de que a don Santiago Güell le ha ocurrido esta mañana un serio accidente automovilístico no pudiendo precisar si las contusiones recibidas por dicho señor son o no de importancia.—C.

PEREZ GALDOS. — Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volúmen.

Ultimos telegramas

"La Gaceta"

Madrid 3 (11 m.)

En la «Gaceta» de hoy se publican las siguientes disposiciones:

Autorizando para el día 7 de septiembre la carrera internacional denominada Circuito internacional deuominada Circuito Internacional motorista Guecho-Berronzo, que se denominará la Subida Internacional de la Cuesta de Cristo.

Resolviendo la instancia elevada por los Inspectores de Higiene de Sanidad Pecuaria, solicitando se modifique la Real orden de 23 de septiembre de 1929 por la que se les prohibe pertenecer a los colegios oficiales de veterinaria, y se accede a lo solicitado.

Se autoriza la subida del pan

San Sebastian.—Los patronos han accedido a la petición formulado por los obreros, y el gobernador ha autorizado la subida del pan cuyo aumento empezará a regir desde el próximo domingo. Caso contrario las llaves de las tahonas serán entregadas al Gobernador.

La huelga de pescadores donostiarras.—Alarma infundada

San Sebastián.—Anoche al estasar un neumático de automóvil le produjo gran alarma, pues suprimiendo la censura todo lo referente a la huelga de pescadores, la gente exagera los sucesos, hablando incluso de muertos y heridos.

Los pescadores han acordado mantener íntegras sus peticiones, rechazando la fórmula propuesta.

Tranquilidad en Ciudad Real

Ciudad Real,—En Puebla Don Rodrigo de esta provincia reina completa tranquilidad.

A pesar de ello la benemérita sigue concentrada.

De los sucesos se entiende el juzgado de Piedrabuena y el juzgado militar.

El Fiscal de la Audiencia ha morchado a dicho pueblo para incoar el sumario.

Se han practicado varias detenciones.

Se ha tenido que amputar el brazo derecho al herido Teodoro Ruiz.

Se teme que fallezca.

El conflicto del ramo de panaderos

Granada.—En el despacho del Gobernador se reunieron anoche los patronos y los obreros huelguistas en el conflicto planteado.

El Gobernador propuso que los obreros se reintegrasen al trabajo.

Estos le dieron el voto de confianza.

Los patronos no aceptaron la fórmula del Gobernapor insistiendo que se cumpla el contrato del trabajo.

En la Casa del Pueblo se reunieron el Cumité de la Federación para fijar la actitud del resto del resto del Gremio de Artes Blancas respecto a la huelga.

Acuerdos de la Federación del Centro de fútbol

La Federación del Centro ha acordado celebrar los partidos del Centro y Cataluña, los días 24 de septiembre y 6 de enero en Barcelona y en Madrid respectivamente.

Otro mitin con protestas

Madrid, 3 (11 m.)

Villagarcía.—En el teatro de esta población se celebró el anunciado mitin de la Unión Monárquica.

Al aparecer el señor Calvo Sotelo, parte del público aplaudió y otra parte protestó ruidosamente interrumpiendo a los oradores

No hablaron los señores conde de Guadalhorce y Primo de Rivera por encontrarse afónicos, desde el mitin celebrado en la Coruña.

Los elementos que protestaron eran republicanos de Pontevedra y los liberales.

Se suspende una visita de los políticos de la Dictadura

Madrid 3 (11 m)

Lugo.—Ha circulado el rumor que se suspenderá la anunciada visita del día 6, de los señores conde de Guadalkorce, Calvo Sotelo y Primo de Rivera, temerosos de que se les reciba hostilmente.

Después de la revolución peruana

Disposiciones del nuevo Gobierno

Madrid, 3 (12 t)

Lima.—El nuevo Gobierno ha dictado una disposición asumiendo los poderes ejecutivo y legislativo y dando a sus disposiciones fuerza de leyes aprobadas por el Parlamento.

Se han suprimido los juegos de azar en todo el país.

Bolivia reconoce el Gobierno del señor Sánchez del Cerro

Lima.—El Gobierno boliviano ha reconocido oficialmente el nuevo Gobierno del Perú.

Los diplomáticos extranjeros

Lima.—Los diplomáticos extranjeros acreditados en esta capital han visitado al nuevo Ministro de Negocios Extranjeros.

Millán Astray en Méjico

Madrid 3 (12 tarde)

Se le dispensó un gran recibimiento

Méjico.— Procedente de Veracruz ha llegado el general español Millán Astray, siendo recibido por altos jefes y oficiales del Ejército y enorme multitud.

El Subsecretario de Guerra le dió la bienvenida en nombre del Gobierno.

A la llegada del tren varias bandas militares tocaron los himnos español y mejicano.

Millán Astray se trasladó al Hotel Regis escoltado por fuerzas del ejército. Habló desde el balcón obligado por el público que estaba allí estacionado, aplaudiéndole frenéticamente.

La travesía del Atlántico

ESPECTACION

Madrid 3 (11 m.)

París.—La multitud se agolpaba en distintos sitios en espera de noticias de los aviadores, situándose frente a los transparentes de los periódicos y a los altavoces que trasmitían noticias del raid.

ESCUADRILLA DE AVIONES

Al mismo tiempo 32 aviones volaban difundiendo noticias mediante señales luminosas.

SE DA LA NOTICIA A LA MADRE DE NUNGUESSER

Al tenerse noticias de que los aviadores se acercaban a Nueva York, un redactor de la Agencia Havas personóse en el domicilio de la anciana madre del malogrado Nunguesser, quien acogió la noticia emocionadísima, felicitándose del éxito de Costes y Bellonte.

LA NOTICIA DE LA LLEGADA

La noticia de la llegada provocó una imponente manifestación de entusiasmo pues coincidió con la salida de los espectadores de los teatros.

La circulación se hizo imposible pues todos los carruajes se detuvieron participando del entusiasmo general los conductores y los viajeros.

EL PUEBLO CANTA LA MARSELLESA

La muchedumbre que se había congregado en la plaza de la Concordia, despusé de haber exteriorizado ruidosamente su entusiasmo, guardó silencio comenzando luego a entonar la Marsellesa.

EXTRAORDINARIOS DE LOS PERIODICOS

Los diarios han publicado ediciones especiales que han sido arrebatadas por el público.

ENTUSIASMO GENERAL EN FRANCIA

Se reciben noticias de todas las poblaciones rfrancesas dando cuenta de que por todas partes se han registrado escenas de indescriptible entusiasmo.

EL MINISTRO DEL AIRE FELICITA A LOS AVIADORES

El Ministro del Aire en nombre del Gobierno ha dirigido un telegrama de felicitación a los aviadores.

MANIFESTACIONES DE MR. BREGUET

El constructor de aviones Mr. Breguet ha manifestado a un redactor de la Agencia Havas que estaba conmovido por el éxito alcanzado por el avión que ha construído su Compañía.

Agregó que la inteligencia, energía, y minuciosa preparación de Costes le inspiraban absoluta confianza, aunque confesó ha pasado dos días angustiosos, si bien jamás dudó del éxito.

Agregó que confía que dentro de un par de años volarán con toda regularidad los aviones sobre el Atlántico con la misma facilidad que actualmente los aviones comerciales unen a Francia con Inglaterra.

Preguntado acerca del regreso de los aviadores dijo que consideraba a Costes como propietario del avión y que nunca se permitirá influir en sus decisiones.

Asuntos de Baleares

EL EXPEDIENTE DE INSUBORDINACION EN LA ESCUELA DE BALEARES

Madrid 3 (11 m.)

En la "Gaceta„ de hoy se publica una disposición resolviendo el expediente incoado con motivo del estado de insubordinación que existía en la Escuela Normal de Baleares.

Se resuelve que quede sobreseida la primera parte de la propuesta formulada por el informe del Consejo de Instrucción pública y que se de exacto cumplimiento en lo que afecta a la segunda parte de la propuesta del mencionado informe.

AUTOBUSES PARA PALMA

Barcelona 3 (11 m.)

La fábrica de automóviles Hispano Suiza ha entregado a la Trasmediterránea dos hermosos coches autobuses para la Compañía de Tranvías Eléctricos de Palma, los cuales probablemente serán embarcados hoy mismo.

La Hispano Suiza prepara otros cuatro coches de igual tipo para la misma Compañía.—C.

COTIZACIONES

BOLSA DE MADRID

2 a las 22'00

Deuda Interior.	71'70
Id. Exterior.	82'60
Amortizable 4 por 100.	75'25
Id. 5 por 100 Emisión 1930.	00'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1917.	87'25
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927 Libre.	100'65
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927. Con impuesto.	84'00
Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100.	00'00
Cédulas Banco Hipotecario España 5 por 100.	97'80
Cédulas Banco Hipotecario España 6 por 100.	109'50
Banco de España.	599'50
Banco Español de Crédito.	438'00
Banco Español Río de la Plata.	200'00
Banco Hispano Americano.	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos.	231'50
Azucareras preferentes.	00'00
Azucareras ordinarias.	00'00
Ferrocarriles Nortes.	555'00
Id. Alicantes.	517'50
Francos.	27'15
Libras,	45'92
Dolares.	9'43
Pesos argentinos.	0'00
Marcos oro.	2'25

FABRA

Bolsa de Barcelona

Día 3 Agosto.

OPERACIONES A PLAZOS

Acciones

Nortes.	112'40
Alicantes.	105'30
Andaluces.	49'50
Tabacos Filipinos.	458'00
Unión Española Explosivos	221'00
Banco Hisapno Colonial.	111'50
C. H A. de E. (chades).	663'00
Banco de Cataluña.	118'65
Aguas de Barcelona.	218'75
Española de Petróleos	16'00
Cédulas Argentinas 5 p %.	3320'00

Cambios extranjeros

Francos.	27'25
Fl. Suizos.	184'00
Liras.	49'575
Libras esterlinas.	46'05
Dollars.	9'3575

Servicio de Trenes

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

ITINERARIO DE INVIERNO

Desde 1.° de Septiembre 30 de Abril

De Palma a Artá, a las 8 (1), 14'35, (2).
Llegadas a Artá, a las 10'20 y 17'5.
De Artá a Palma, a las 6'50, 16'00 (4) y (7).
Llegadas a Palma, a las 9'25 y 19'12
De Palma a Manacor, a las 8 (1), 14'35, (2), 18'15 (3).
Llegadas a Manacor, a las 9'38, 16'15, 20'37.
De Manacor a Palma, a las 7'37, (4) y 17'42, (7).
Llegadas a Palma, a las 9'25, 19'45.
De Palma a Inca, a las 7'5, 8, (1), 8'25, (8), 13'45, 14'35, (2), 14'45, (9), y 18'15.
Llegadas a Inca, a las 8'21, 8'43, 9'38, 15, 15'15, 15'50 y 19'32.
De Inca a Palma, a las 5'5, 7'48, 8'43, (4), 11'30, 12'49, 17 y 18'19.
Llegadas a Palma, a las 7,8'58, 9'25, 12'30, 14'3, 18'10 y 19'12.
De Palma a Felanitx, a las 8'25, (8), 14'15, (10), 18'50, (3).
Llegadas a Felanitx, a las 10'31, 16'18 y 20'55.
De Felanitx a Palma, a las 6'45, 11'50, (6), 13'20, (11) y 17'15 (3).
Llegadas a Palma, a las 8'58, 14'3 y 19'12.
De Palma a La Puebla, a las 8'25, (8), 14'45, (9), 18'50, (3).
Llegadas a La Puebla, a las 10'18, 16'26, y 21.
De La Puebla a Palma, a las 7, 11'50, 17'15.
Llegadas a Palma, a las 8'58, 14'3 y 19'12.
De Palma a Santañy, a las 7'55, 14'40 y 18'25 (12).
Llegadas a Santañy, a las 10, 16'12 20'33.
De Santañy a Palma, a las 6'40, 12'10, (12) y 17'20
Llegadas a Palma, 8'50, 14'25 y 19'13.

NOTAS:—(1) **No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxi, Consell, Lloseta ni Empalme.**

(2) **Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.**

(3) **Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.**

(4) **No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxi ni Pont d'Inca.**

(5) **Solo circula los lunes y jueves y no tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.**

(6) **Solo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.**

(7) **No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxi.**

(8) **No tiene parada en Pont d'Inca**

(9) **No tiene parada en Marratxi, ni Santa Maria.**

(10) **No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxi.**

(11) **Solo circula los lunes y jueves.**

(12) **Circula los jueves.**

SERVICIOS COMBINADOS

Los pasajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxi.

Los de Campanet, Selva, Bujer, Caimari, Mancor, Alcudia, Monasterio de Lluch, Pollensa y su puerto en Inca.

Los de Costix en el Empalme.

Los de Santa Maria en Sineu.

Los de Santa Margarita en Muro.

Los de Sancellas en Santa Eugenia.

Los de Cala-Ratjada y Hermita (Artá) en la estación de Artá.

Los de Porto Cristo, Cuevas Drac y Hams en Manacor.

Los del Puig de San Salvador, en Felanitx.

Los viajeros para Algaida, Llucmayor y Muro, pueden utilizar previo presentación del corespondiente billete los autos del servicio combinado entre las estaciones y los pueblos respectivos.

Compañía del Tren de Sóller

ITINERARIO DE INVIERNO

Desde 1.° de Septiembre a 30 de Abril

Salidas de Palma: 7' 9'30, 12, 14'30 y 20'00.

Llegadas a Sóller: 8', 10'30, 13, 15'30 y 20'30.

Salidas de Sóller: 5'45, 8'15, 10'45, 13'15 y 18'15.

Llegadas a Palma: 6'45, 9'15, 11'45 14'15 y 19'15.

Para Verbenas y Fiestas Populares

Inmenso surtido para adorno de Calles, Plazas, Terrazas, Chalets, etc. Gran surtido en faroles de todas clases. Faroles artísticamente japoneses. Faroles venecianos desde 0'25 a 5 pesetas.

Guirnaldas y flecos de infinidad de modelos. Globos forma pera desde 0'50 a 5 pesetas. Globos de forma grotesca.

Serpentinas calidad superior. Confetti sin ninguna clase de resíduos molestos. Mantones de Manila. Papeles de colores.

Ventas al por mayor y menor. Precios sumamente económicos.

De venta en la Librería de José Tous, Plaza de Cort, 30.

Por 5 pts.

El busto con ojos de Esmeralda, por Cornelius.	1'00
Hirmande, por Prudencio Rovira.	2'50
Enriqueta, por Francisco Coppée.	2'00
Habla eldoctor Asuero.	4'00
Andalucía y Ultramar, por Mario Mendez.	4'00
El tesoro dramático, de Enrique Ibsen.	5'00
La revista quincenal.	0'50
Pablo y Virginia, por Saint-Pierre.	0'75
El Mundo Ibérico.	1'00
Revista de Tropas.	1'00
	21'75

De venta: Librería de José Tous

Muebles e interiores españoles de los siglos XIV al XVIII—De la obra tratado práctico del muelle español por H. Ebelin y R. Ramsdell. Consta de setenta y cinco láminas con ciento treinta ilustraciones en fotograado y diez en línea.

30 PTAS. EJEMPLAR

De venta en la Librería de José Tous

M.C.D. 2022

Calzado construido a mano

para Señoras y Niños
Calle Canals, número 2-2.º

Ventas en la misma Fábric

entre calles Obispo y Angeles
Precios los mismos de venta al por mayor

MANGUERAS
TUBOS DE GOMA

Gomas y Amiantos
Casa Codina
Unión 8 — Palma
(Entre Mercado y Borne)

GRATUITAMENTE

ofrecemos a elección de los afortunados
1.000 FONÓGRAFOS
o
1.000 APARATOS de T. S. F.

a título de propaganda a los mil primeros lectores que encuentren la solución exacta al jeroglífico que va a continuación y se conformen a nuestras condiciones.

Reemplazar los puntos por las letras que faltan y hallar el nombre de tres flores:

R . . A L . . A C . A . . L

Enviad este anuncio completado a los
Establecimientos «INOVAT» Servicio N.º 729
38, Rue du Vieux-Pont-de-Sèvres, BILLANCOURT (Seine) FRANCIA

Adjuntar un sobre, poniendo claramente el nombre y la dirección

NOTA: La correspondencia para el Extranjero debe franquearse con un sello de cuarenta céntimos.

Compañía Trasatlántica
SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba Méjico

El vapor CRISTOBAL COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 11 de Septiembre, de Gijón el 12, y de Coruña el 13, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 7 de Octubre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA, saldrá de Barcelona el 5 de Septiembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Mont video y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor MANUEL ARNÚS, saldrá de Barcelona y Tarragona el 26 de Septiembre, de Valencia el 27, de Alicante el 28, de Málaga el 29, de Cádiz el 30, y de Vigo el 2 de Octubre para New-York y Habana.

Próxima salida el 22 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 9 de Septiembre, de Valencia el 10, de Málaga el 11 y de Cádiz el 13, para Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curasao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalao al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 2 de Octubre.

Línea de Fernando Póo

El vapor MONTEVIDEO, saldrá de Barcelona el 15 de Septiembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17, y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Octubre.

Servicio tipo Gran Hotel T. S. H.-Radiotelefonía-Tapicería-Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de MEDINACELI, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort, número 10.

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

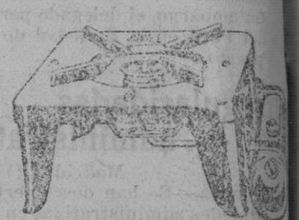
Todo confort, agua corriente, caliente y fría. Cocina excelente.
Situación en el centro de la ciudad
Salones de piano, lectura, etc. Recientemente reformada.
Teléfonos en todas las habitaciones. Establecimiento a tres fachadas

PRECIOS REDUCIDOS

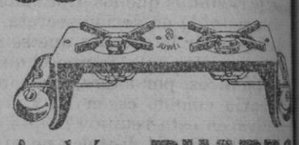
Rambla del Centro, Plaza Real. Entrada: Calle Colón, 3
Teléfono 14,680, A. Barcelona.

Voreta de cap de d
Para orillos pañuelos. Pago a la lución labor. Presentarse con m Avenida A. Rosselló, 23 1.º

NUEVO PRECIO
HORNILLOS
30 Pesetas



COCINAS
60 Pesetas



Andrés **BUADES**
Plaza Cort 23-24 | Palma
Calle Cestos 15-17 | Mallorca

SEA ESBELTA!....
por medio de «GLAXIS» cintura de componente elásticos y de doble resistencia, hecha al telar, pídala en
CASA CODINA, Unión, 8—PALMA
(Entre Mercado y Borne.)

POLVO "FIN,,
Unico destructor infalible por contagio de cucarachas

Con «FIN» no hay que perseguir a las cucarachas Con «FIN» se exterminan solas. Si duda Vd. de la eficacia del Polvo «FIN» pregunte a los tripulantes de la Compañía Trasmediterránea y grandes Hotales, Restaurants, etc, etc, que lo usan con gran éxito.

De venta en Palma, Droguería y Ferretería **EL OLIVAR**, de Sebastián Mesquida —Plaza Olivar, 1, y calle San Miguel, n.º 94.

OFICIALAS
Se necesitan en la Casa Juan Fuster, CAN XERRIS, Sastrería. Calle Colón 21 —principal.

Aprendiz Peluquero
Falta en la Peluquería Guardia. Plaza Cort, 29-1.º

Agencia Roca
Calle Santo Domingo, 18
Pasaportes.
Carnets chófer.
Licencias de caza.
Se tramita toda clase de documentación.

BORDADORAS A MANO
Para trabajo muy fino Pago a la devolución labor. Presentarse con muestras. Avenida A. Rosselló, 23—1.º

REPARTIDOR
Se desea a sueldo o comisión, preferible tenga caballo y carretón. Sacristía de San Jaime, 3.

SE VENDE TIENDA
de material Eléctrico por retirarse del negocio. Informes: Café Colonial de 8 a 9 noche.

MUY INTERESANTE
¿Porque no tener ingresos mensuales de 1.000 y 2.000 pesetas? Si es Vd. persona culta y bien relacionada solicite entrevista antes del 10 con inspector organizador de la Compañía. Razón: Plaza Santa Eulalia, número 10.

Sor Catalina de Santo Tomás de Villanueva
En la Iglesia de la Concepción tienen ya Vidas y novenas de Sor Catalina de Santo Tomás de Villanueva.

PENSION VILLA-ROSA
Edificio construido esprofeso. Propiedad y bajo la misma dirección del HOTEL CONTINENTAL.
PENSIÓN COMPLETA desde 7, pesetas, precios especiales para empleados y largas temporadas. Calles Burgos y Massanet, (esquina Olmos)

PARA COMERCIO
se necesita mujer de 20 a 30 años. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

SE NECESITA
Oficial limpiabotas de 16 a 18 años. Razón. Calle Luz, núm 8.

No sea gordo!...

disuelva las grasas de su vientre con el uso de «FLEXIS», pídalo en
CASA CODINA
UNION, 8—PALMA
(Entre Mercado y Borne)

PERSIANAS ECONOMICAS
Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.
JORGE MESTRE
Despacho y Taller: Santiago Rusiñol, 25

PÉRDIDA
Ruégase devolución monedero negro de señora conteniendo rosario, pañuelo y pequeña cantidad Pensión Catalana. Calle Apuntadores, 45.

EL PELO
de su cara afeada lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulte gratis—Conquistador, 7.

HERMANOS ALOMAR
Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Rosselló, 103.

Garage Americano
Se compran cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30.

PÉRDIDA
El sábado 30 se extravió desde Porto-Pí al Club de Regatas una cartera conteniendo cierta cantidad y cédula personal. Se gratificará su devolución. Informes: Pí y Margall, 54 2.º, derecha.

POR HORAS
se ofrece joven mecanógrafo con buen carácter de letra y fuerte en cálculos.

ROSA CLAR
PROFESORA EN PARTOS
Santa Clara, núm. 14.

EBANISTAS
Se necesitan dos buenos oficiales para los talleres Victoni. Santa Eulalia, 43.

OPORTUNIDAD
Liquidamos algunos modelos de **NEVERAS (ARMARIOS FRIGORÍFICOS)**, especiales para **CAFÉS, FONDAS, PENSIONADOS, CONVENTOS, etc.** a precios limitados y concediendo la facilidad de pagar en **12 plazos mensuales.**
Establecimientos
ANDRES BUADES
Plaza CORT, 23 y 24
Calle CESTOS, 15 y 17

Sin novedad en el fren
por
E. M. REMARQUE
Edición económica de la teresante obra que en to los pueblos y en todas lenguas ha batido el record público.
2 ptas. ejemplar
Librería Tous.—P. Cort,

COMPRARIA
estanterías usadas y TAURELLS. Fideos, 17, almacén productos eléctr

TENEDOR DE LIBRO
con muchos años de práctica, admi colocación en casa seria. unas h diarias. Señalar hora y sitio para tr personalmente a X X Pl. Sta. Eulali

MOTO B. S. A.
Se vende. Razón: Café Can Gil, P Santa Eulalia,

SE VENDE
una casa en la calle de Rullán, núm (Hostalets). Informes: calle Hostale

SE ALQUILA
1.º y 2.º piso cerca de la calle San Miguel. 4 dormitorios, galería, precio reducido. Informes: San Miguel, 194.

SE VENDE
Horno acreditado con todos sus utensilios y carretón con caballo para reparto a domicilio. Informes: Plaza Santa Eulalia, 10.

Aprendices cerrajero
Se necesitan en la Cerrajería de Guillermo Segui. Venerable J. Antich, cerca Plaza Toros Vieja.

Venderia muy barato
Un volquete nuevo de una tonelada, un magneto, una batería de 12 voltios, unos faros eléctricos, y una capota auto nueva. GARAGE ESPAÑOL.

Casa en Son Alegre o El Terreno
para vivir todo el año se necesita reducida que tenga terraza o jardín. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10,

SE VENDE
una camioneta Hispano-Suiza en buen estado, a toda prueba y a precio reducido. Informes carretera de Manacor, 224, La Soledad (junto a café Can Tanos).

VINOS DE MESA OLIVER
SACRISTIA SAN JAIME, 3
Sucursales: Merced, 8—San Buenaventura, 50—Desamparados, 4
Servicio a domicilio.

SE ALQUILA
un primer piso con tres salas, 5 dormitorios, agua a grifo y demás comodidades. Informes en el principal, calle Hostales núm. 15 los lunes, miércoles, viernes y sábados, de 9 a 12—Palma.

SE VENDEN
Un taurell y mostrador. Informes: Café Sánchez, Plaza de Palou y Coll.

A LOS QUE EMBARCAN
Pasajes (Cámara)
Se facilitan para las Américas con grandes ventajas. Se arregla e informa toda clase de documentación para América y Francia en 24 horas.
Bartolomé Roca, calle Santo Domingo 18—principal.

PARA DESPACHO
u oficina se alquilan en la calle Fideos dos pisos pequeños 1.º y 2.º juntos o separados Informes: calle Palacio, 2.

SE VENDE
en Son Rapiña casa con jardín, fuente y algibe Razón: Isabel Más. Plaza de la Harina, 31—3.º

NODRIZA
Se desea para criar en casa de los padres. Informarán: Palacio 73—2.º

AGENCIA OLIVER
Carnets de Chofer
Pasaportes
Licencias de Caza

✝
PARA
Esquelas Mortuorias y de Aniversario
reclamos, comunicados
y toda clase de anuncios
en este Diario
dirigirse al
Centro de Anuncios
DE
M. Serra Bennassar
Plaza de Santa Eulalia. 10

Comercio acreditado
Situado en punto muy céntrico se traspasa con o sin género.
Razón: Plaza Santa Eulalia, número 10.

CALLOS?
En tres días extirpa totalmente «callos» y «durezas», «ojos de gallo» y «juanetes» el patentado
UNGUENTO MÁGICO
Rechazad las imitaciones.
UNGUENTO MÁGICO
En farmacias y droguerías 1'60 pesetas, Por correo 2, ptas. Farmacia Puerto, Plaza S. Ildefonso 5, Madrid.

AUTO SEDAN
en perfectísimo estado, casi nuevo, se vende sumamente barato. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

MUCHACHA
se necesita una, que sepa manejar la plancha o que tenga interés de aprender a planchar ropa nueva. Presentarse Avenida Conde Sallent, núm. 22, 1.º-2.ª

M.C.D. 2022